

# Dziennik Urzędowy L 333

## Unii Europejskiej



Wydanie polskie

Legislacja

Tom 59

8 grudnia 2016

Spis treści

### II Akty o charakterze nieustawodawczym

#### ROZPORZĄDZENIA

- ★ Rozporządzenie Rady (UE) 2016/2145 z dnia 1 grudnia 2016 r. zmieniające rozporządzenie (UE) nr 1370/2013 określające środki dotyczące ustalania niektórych dopłat i refundacji związanych ze wspólną organizacją rynków produktów rolnych ..... 1
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2016/2146 z dnia 7 grudnia 2016 r. w sprawie wycofania przyjęcia zobowiązania w odniesieniu do dwóch producentów eksportujących zgodnie z decyzją wykonawczą 2013/707/UE potwierdzającą przyjęcie zobowiązania złożonego w związku z postępowaniem antydumpingowym i postępowaniem antysubsydyjnym dotyczącym przywozu modułów fotowoltaicznych z krzemu krystalicznego i głównych komponentów (tj. ogniw) pochodzących lub wysyłanych z Chińskiej Republiki Ludowej na okres obowiązywania środków ostatecznych ..... 4
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2016/2147 z dnia 7 grudnia 2016 r. zezwalające na zwiększenie limitów wzbogacania wina produkowanego z wykorzystaniem winogron zebranych w 2016 r. w niektórych regionach uprawy winorośli w Niemczech oraz we wszystkich regionach uprawy winorośli na Węgrzech ..... 30
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2016/2148 z dnia 7 grudnia 2016 r. ustanawiające reguły zarządzania i dystrybucji dla kontyngentów wyrobów włókienniczych ustanowionych na rok 2017 na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/936 ..... 32
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2016/2149 z dnia 7 grudnia 2016 r. zatwierdzające zmianę inną niż nieznaczna w specyfikacji nazwy zarejestrowanej w rejestrze chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych [Noix de Grenoble (ChNP)] ..... 42
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2016/2150 z dnia 7 grudnia 2016 r. dotyczące zezwolenia na stosowanie preparatów *Lactobacillus plantarum* DSM 29025 i *Lactobacillus plantarum* NCIMB 42150 jako dodatków paszowych dla wszystkich gatunków zwierząt<sup>(1)</sup> ..... 44

<sup>(1)</sup> Tekst mający znaczenie dla EOG

PL

Akty, których tytuły wydrukowano zwykłą czcionką, odnoszą się do bieżącego zarządzania sprawami rolnictwa i generalnie zachowują ważność przez określony czas.

Tytuły wszystkich innych aktów poprzedza gwiazdka, a drukuje się je czcionką pogrubioną.

Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2016/2151 z dnia 7 grudnia 2016 r. ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw .....	48
--	----

## DECYZJE

★ Decyzja Parlamentu Europejskiego (UE) 2016/2152 z dnia 27 października 2016 r. w sprawie absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2014, sekcja II – Rada Europejska i Rada .....	50
Rezolucja Parlamentu Europejskiego (UE) 2016/2153 z dnia 27 października 2016 r. zawierająca uwagi stanowiące integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2014, sekcja II – Rada Europejska i Rada .....	51
★ Decyzja Parlamentu Europejskiego (UE) 2016/2154 z dnia 27 października 2016 r. w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Wspólnego Przedsiębiorstwa ENIAC na rok budżetowy 2014 .....	54
Rezolucja Parlamentu Europejskiego (UE) 2016/2155 z dnia 27 października 2016 r. zawierająca uwagi stanowiące integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Wspólnego Przedsiębiorstwa ENIAC na rok budżetowy 2014 .....	56
★ Decyzja Parlamentu Europejskiego (UE) 2016/2156 z dnia 27 października 2016 r. w sprawie zamknięcia ksiąg dochodów i wydatków Wspólnego Przedsiębiorstwa ENIAC za rok budżetowy 2014 .....	58
★ Decyzja Parlamentu Europejskiego (UE) 2016/2157 z dnia 27 października 2016 r. w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Wspólnego Przedsiębiorstwa ARTEMIS na rok budżetowy 2014 .....	60
Rezolucja Parlamentu Europejskiego (UE) 2016/2158 z dnia 27 października 2016 r. zawierająca uwagi stanowiące integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Wspólnego Przedsiębiorstwa ARTEMIS na rok budżetowy 2014 .....	62
★ Decyzja Parlamentu Europejskiego (UE) 2016/2159 z dnia 27 października 2016 r. w sprawie zamknięcia ksiąg dochodów i wydatków Wspólnego Przedsiębiorstwa ARTEMIS za rok budżetowy 2014 .....	64
★ Decyzja Parlamentu Europejskiego (UE, Euratom) 2016/2160 z dnia 27 października 2016 r. w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiego Wspólnego Przedsięwzięcia na rzecz Realizacji Projektu ITER i Rozwoju Energii Termojądrowej na rok budżetowy 2014 .....	66
Rezolucja Parlamentu Europejskiego (UE, Euratom) 2016/2161 z dnia 27 października 2016 r. zawierająca uwagi stanowiące integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiego Wspólnego Przedsięwzięcia na rzecz Realizacji Projektu ITER i Rozwoju Energii Termojądrowej na rok budżetowy 2014 .....	68
★ Decyzja Parlamentu Europejskiego (UE, Euratom) 2016/2162 z dnia 27 października 2016 r. w sprawie zamknięcia ksiąg dochodów i wydatków Europejskiego Wspólnego Przedsięwzięcia na rzecz Realizacji Projektu ITER i Rozwoju Energii Termojądrowej za rok budżetowy 2014 .....	70
★ Decyzja Rady (UE) 2016/2163 z dnia 6 grudnia 2016 r. zmieniająca decyzję 1999/70/WE dotyczącą zewnętrznych biegłych rewidentów krajowych banków centralnych, w odniesieniu do zewnętrznych biegłych rewidentów Banca d'Italia .....	72
★ Decyzja Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2016/2164 z dnia 30 listopada 2016 r. dotycząca zatwierdzenia wielkości emisji monet euro w 2017 r. (EBC/2016/43) .....	73

## II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

## ROZPORZĄDZENIA

## ROZPORZĄDZENIE RADY (UE) 2016/2145

z dnia 1 grudnia 2016 r.

zmieniające rozporządzenie (UE) nr 1370/2013 określające środki dotyczące ustalania niektórych dopłat i refundacji związanych ze wspólną organizacją rynków produktów rolnych

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 43 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Wyrokiem z dnia 7 września 2016 r. w sprawie C-113/14 <sup>(1)</sup> Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej (zwany dalej „Trybunałem”) stwierdził nieważność art. 7 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 <sup>(2)</sup> ustalającego progi referencyjne dla produktów rolnych, ze względu na to, że progi te powinny być zostać przyjęte wyłącznie przez Radę, na wniosek Komisji, na podstawie art. 43 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE).
- (2) Trybunał stwierdził również nieważność art. 2 rozporządzenia Rady (UE) nr 1370/2013 <sup>(3)</sup> określającego poziom cen interwencyjnych, ze względu na to, że artykuł ten jest nierozzerwalnie związany z art. 7 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013, którego nieważność została stwierdzona.
- (3) Trybunał orzekł, że skutki prawne art. 7 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 i art. 2 rozporządzenia (UE) nr 1370/2013 zostają utrzymane w okresie nieprzekraczającym pięciu miesięcy od dnia ogłoszenia wyroku.
- (4) Należy zatem zmienić rozporządzenie (UE) nr 1370/2013 przed upływem okresu pięciu miesięcy, odpowiednio dodając i zmieniając przepisy dotyczące progów referencyjnych i poziomów cen interwencyjnych, których nieważność została stwierdzona przez Trybunał, oraz dokonując określonych związanych z tym dostosowań.
- (5) W związku z terminem wyznaczonym przez Trybunał w wyroku niniejsze rozporządzenie powinno wejść w życie z dniem jego opublikowania,

<sup>(1)</sup> Wyrok Trybunału Sprawiedliwości z dnia 7 września 2016 r. w sprawie C-113/14, Niemcy/ Parlament i Rada, ECLI:EU:C:2016:635.

<sup>(2)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007 (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671).

<sup>(3)</sup> Rozporządzenie Rady (UE) nr 1370/2013 z dnia 16 grudnia 2013 r. określające środki dotyczące ustalania niektórych dopłat i refundacji związanych ze wspólną organizacją rynków produktów rolnych (Dz.U. L 346 z 20.12.2013, s. 12).

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

### Artykuł 1

W rozporządzeniu (UE) nr 1370/2013 wprowadza się następujące zmiany:

1) dodaje się następujący artykuł:

„Artykuł 1a

#### **Progi referencyjne**

1. Ustala się następujące progi referencyjne:

- a) w odniesieniu do sektora zbóż: 101,31 EUR za tonę – dotyczy etapu sprzedaży hurtowej towarów dostarczonych do magazynu, przed ich wyładowaniem;
- b) w odniesieniu do ryżu niełuskanego: 150 EUR za tonę w przypadku ryżu standardowej jakości określonej w załączniku III część A do rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 – dotyczy etapu sprzedaży hurtowej towarów dostarczonych do magazynu, przed ich wyładowaniem;
- c) w odniesieniu do cukru standardowej jakości określonej w załączniku III część B do rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 – dotyczy cukru luzem, EXW:
  - (i) w odniesieniu do cukru białego: 404,4 EUR za tonę;
  - (ii) w odniesieniu do cukru surowego: 335,2 EUR za tonę;
- d) w odniesieniu do sektora wołowiny i cielęciny: 2 224 EUR za tonę tusz bydła płci męskiej o klasie uformowania/okrywy tłuszczowej R3 według unijnej skali klasyfikacji tusz bydła w wieku ośmiu miesięcy lub więcej, o której mowa w załączniku IV część A do rozporządzenia (UE) nr 1308/2013;
- e) w odniesieniu do sektora mleka i przetworów mlecznych:
  - (i) w odniesieniu do masła: 246,39 EUR za 100 kg;
  - (ii) w odniesieniu do odtłuszczonego mleka w proszku: 169,80 EUR za 100 kg;
- f) w odniesieniu do wieprzowiny: 1 509,39 EUR za tonę tusz wieprzowych standardowej jakości określonych pod względem masy i zawartości chudego mięsa na podstawie unijnej skali klasyfikacji tusz wieprzowych, o której mowa w załączniku IV część B do rozporządzenia (UE) nr 1308/2013:
  - (i) tusze ważące od 60 kg do mniej niż 120 kg: klasa E;
  - (ii) tusze ważące od 120 kg do 180 kg: klasa R;
- g) w odniesieniu do sektora oliwy z oliwek:
  - (i) 1 779 EUR za tonę oliwy z oliwek najwyższej jakości z pierwszego tłoczenia;
  - (ii) 1 710 EUR za tonę oliwy z oliwek z pierwszego tłoczenia;
  - (iii) 1 524 EUR za tonę oliwy z oliwek typu lampante o kwasowości wynoszącej dwa stopnie; kwotę tę obniża się o 36,70 EUR za tonę za każdy dodatkowy stopień kwasowości.

2. Komisja poddaje progi referencyjne przewidziane w ust. 1 przeglądowi na podstawie obiektywnych kryteriów, w szczególności w świetle zmian w produkcji, zmian kosztów produkcji (zwłaszcza środków produkcji) i zmian sytuacji na rynku. W razie konieczności progi referencyjne aktualizuje się zgodnie z procedurą określoną w art. 43 ust. 3 TFUE w świetle zmian w produkcji i sytuacji na rynku.

3. Odniesienia do progów referencyjnych w rozporządzeniu (UE) nr 1308/2013 traktuje się jako odniesienia do progów ustanowionych w ust. 1 niniejszego artykułu.”;

2) art. 2 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 2

### **Ceny interwencyjne**

1. Poziom cen interwencyjnych:

- a) w odniesieniu do pszenicy zwyczajnej, jęczmienia, kukurydzy, ryżu niełuskanego i odtłuszczonego mleka w proszku jest równy odpowiednim progom referencyjnym określonym w art. 1a w przypadku zakupu po ustalonych cenach, a w przypadku zakupu w drodze procedury przetargowej nie przekracza odpowiednich progów referencyjnych;
- b) w odniesieniu do masła jest równy 90 % progów referencyjnego określonego w art. 1a w przypadku zakupu po ustalonych cenach, a w przypadku zakupu w drodze procedury przetargowej nie przekracza 90 % tego progów referencyjnego;
- c) w odniesieniu do wołowiny i cielęciny nie przekracza 85 % progów referencyjnego ustalonego w art. 1a.

2. Ceny interwencyjne w odniesieniu do pszenicy zwyczajnej, jęczmienia, kukurydzy i ryżu niełuskanego, o których mowa w ust. 1, są dostosowywane w drodze podwyższania lub obniżania cen na podstawie głównych kryteriów jakościowych dla tych produktów.

3. Komisja przyjmuje akty wykonawcze określające podwyższenie lub obniżenie cen interwencyjnych produktów, o których mowa w ust. 2 niniejszego artykułu, na warunkach tam określonych. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 15 ust. 2.”;

3) art. 8 lit. b) otrzymuje brzmienie:

„b) ceny nadwyżki cukru dostępnej na rynku unijnym lub progów referencyjnego dla cukru ustalonego w art. 1a lit. c), w przypadku gdy na rynku nie ma nadwyżki cukru.”.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 1 grudnia 2016 r.

W imieniu Rady  
A. ÉRSEK  
Przewodniczący

**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2016/2146****z dnia 7 grudnia 2016 r.**

**w sprawie wycofania przyjęcia zobowiązania w odniesieniu do dwóch producentów eksportujących zgodnie z decyzją wykonawczą 2013/707/UE potwierdzającą przyjęcie zobowiązania złożonego w związku z postępowaniem antydumpingowym i postępowaniem antysubsydyjnym dotyczącym przywozu modułów fotowoltaicznych z krzemu krystalicznego i głównych komponentów (tj. ogniw) pochodzących lub wysyłanych z Chińskiej Republiki Ludowej na okres obowiązywania środków ostatecznych**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej („Traktat”),

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 z dnia 8 czerwca 2016 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Unii Europejskiej <sup>(1)</sup> („podstawowe rozporządzenie antydumpingowe”), w szczególności jego art. 8,uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1037 z dnia 8 czerwca 2016 r. w sprawie ochrony przed przywozem towarów subsydiowanych z krajów niebędących członkami Unii Europejskiej <sup>(2)</sup> („podstawowe rozporządzenie antysubsydyjne”), w szczególności jego art. 13,

informując państwa członkowskie,

a także mając na uwadze, co następuje:

**A. ZOBOWIĄZANIE I POZOSTAŁE OBOWIĄZUJĄCE ŚRODKI**

- (1) Rozporządzeniem (UE) nr 513/2013 <sup>(3)</sup> Komisja Europejska („Komisja”) nałożyła tymczasowe cło antydumpingowe na przywóz do Unii Europejskiej („Unia”) modułów fotowoltaicznych z krzemu krystalicznego („moduły”) i głównych komponentów (tj. ogniw i płytek) pochodzących lub wysyłanych z Chińskiej Republiki Ludowej („ChRL”).
- (2) Grupa producentów eksportujących upoważniła Chińską Izbę Gospodarczą ds. Przywozu i Wywozu Maszyn i Produktów Elektronicznych („CCCME”) do złożenia Komisji w jej imieniu zobowiązania cenowego, co izba ta uczyniła. Z treści tego zobowiązania cenowego jasno wynika, że stanowi ono zbiór indywidualnych zobowiązań cenowych dla każdego producenta eksportującego, który to zbiór z praktycznych względów administracyjnych jest koordynowany przez CCCME.
- (3) Decyzją 2013/423/UE <sup>(4)</sup> Komisja przyjęła to zobowiązanie cenowe w odniesieniu do tymczasowego cła antydumpingowego. Rozporządzeniem (UE) nr 748/2013 <sup>(5)</sup> Komisja zmieniła rozporządzenie (UE) nr 513/2013 w celu wprowadzenia koniecznych zmian technicznych w związku z przyjęciem zobowiązania w odniesieniu do tymczasowego cła antydumpingowego.
- (4) Rozporządzeniem wykonawczym (UE) nr 1238/2013 <sup>(6)</sup> Rada nałożyła ostateczne cło antydumpingowe na przywóz do Unii modułów i ogniw pochodzących lub wysyłanych z ChRL („produkty objęte postępowaniem”). Rozporządzeniem wykonawczym (UE) nr 1239/2013 <sup>(7)</sup> Rada nałożyła również ostateczne cło wyrównawcze na przywóz do Unii produktów objętych postępowaniem.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 176 z 30.6.2016, s. 21.<sup>(2)</sup> Dz.U. L 176 z 30.6.2016, s. 55.<sup>(3)</sup> Dz.U. L 152 z 5.6.2013, s. 5.<sup>(4)</sup> Dz.U. L 209 z 3.8.2013, s. 26.<sup>(5)</sup> Dz.U. L 209 z 3.8.2013, s. 1.<sup>(6)</sup> Dz.U. L 325 z 5.12.2013, s. 1.<sup>(7)</sup> Dz.U. L 325 z 5.12.2013, s. 66.

- (5) W następstwie powiadomienia o zmienionej wersji tego zobowiązania cenowego dokonanego przez grupę producentów eksportujących („producenci eksportujący”) wspólnie z CCCME Komisja potwierdziła w decyzji wykonawczej 2013/707/UE <sup>(1)</sup> przyjęcie zmienionego zobowiązania cenowego („zobowiązanie”) na okres obowiązywania środków ostatecznych. W załączniku do tej decyzji wymieniono producentów eksportujących, w odniesieniu do których zobowiązanie przyjęto, między innymi:
- a) Ningbo Huashun Solar Energy Technology Co. Ltd objęte dodatkowym kodem TARIC: B856 („Huashun China”);
  - b) Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd objęte dodatkowym kodem TARIC: B836 („Seraphim China”);
- (6) Decyzją wykonawczą 2014/657/UE <sup>(2)</sup> Komisja przyjęła wniosek złożony wspólnie przez producentów eksportujących i CCCME o udzielenie wyjaśnień dotyczących realizacji zobowiązania w odniesieniu do produktów objętych postępowaniem i przedmiotowym zobowiązaniem, tj. modułów i ogniw pochodzących lub wysyłanych z ChRL, obecnie objętych kodami CN ex 8541 40 90 (kody TARIC 8541 40 90 21, 8541 40 90 29, 8541 40 90 31 i 8541 40 90 39), wytwarzanych przez wymienionych producentów eksportujących („produkt objęty zobowiązaniem”). Cła antydumpingowe i wyrównawcze, o których mowa w motywie 4 powyżej, oraz zobowiązanie są wspólnie zwane „środkami”.
- (7) Rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2015/866 <sup>(3)</sup> Komisja wycofała przyjęcie zobowiązania w odniesieniu do trzech producentów eksportujących.
- (8) Rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2015/1403 <sup>(4)</sup> Komisja wycofała przyjęcie zobowiązania w odniesieniu do kolejnego producenta eksportującego.
- (9) Rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2015/2018 <sup>(5)</sup> Komisja wycofała przyjęcie zobowiązania w odniesieniu do dwóch producentów eksportujących.
- (10) Komisja wszczęła, na mocy zawiadomienia o wszczęciu opublikowanego w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* <sup>(6)</sup> w dniu 5 grudnia 2015 r., dochodzenie dotyczące przeglądu wygaśnięcia środków antydumpingowych.
- (11) Komisja wszczęła, na mocy zawiadomienia o wszczęciu opublikowanego w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* <sup>(7)</sup> w dniu 5 grudnia 2015 r., dochodzenie dotyczące przeglądu wygaśnięcia środków wyrównawczych.
- (12) Komisja wszczęła również, na mocy zawiadomienia o wszczęciu opublikowanego w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* <sup>(8)</sup> w dniu 5 grudnia 2015 r., częściowy przegląd okresowy środków antydumpingowych i wyrównawczych.
- (13) Rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2016/115 <sup>(9)</sup> Komisja wycofała przyjęcie zobowiązania w odniesieniu do kolejnego producenta eksportującego.
- (14) Rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2016/185 <sup>(10)</sup> Komisja rozszerzyła ostateczne cło antydumpingowe nałożone rozporządzeniem wykonawczym (UE) nr 1238/2013 na przywóz produktów objętych postępowaniem pochodzących lub wysyłanych z Chińskiej Republiki Ludowej, na przywóz omawianych produktów wysyłanych z Malezji i Tajwanu, zgłoszonych lub niezgłoszonych jako pochodzące z Malezji i Tajwanu.
- (15) Rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2016/184 <sup>(11)</sup> Komisja rozszerzyła ostateczne cło wyrównawcze nałożone rozporządzeniem wykonawczym (UE) nr 1239/2013 na przywóz produktów objętych postępowaniem pochodzących lub wysyłanych z Chińskiej Republiki Ludowej, na przywóz omawianych produktów wysyłanych z Malezji i Tajwanu, zgłoszonych lub niezgłoszonych jako pochodzące z Malezji i Tajwanu.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 325 z 5.12.2013, s. 214.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 270 z 11.9.2014, s. 6.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 139 z 5.6.2015, s. 30.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 218 z 19.8.2015, s. 1.

<sup>(5)</sup> Dz.U. L 295 z 12.11.2015, s. 23.

<sup>(6)</sup> Dz.U. C 405 z 5.12.2015, s. 8.

<sup>(7)</sup> Dz.U. C 405 z 5.12.2015, s. 20.

<sup>(8)</sup> Dz.U. C 405 z 5.12.2015, s. 33.

<sup>(9)</sup> Dz.U. L 23 z 29.1.2016, s. 47.

<sup>(10)</sup> Dz.U. L 37 z 12.2.2016, s. 76.

<sup>(11)</sup> Dz.U. L 37 z 12.2.2016, s. 56.

- (16) Rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2016/1045 <sup>(1)</sup> Komisja wycofała przyjęcie zobowiązania w odniesieniu do kolejnego producenta eksportującego.
- (17) Rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2016/1382 <sup>(2)</sup> Komisja wycofała przyjęcie zobowiązania w odniesieniu do kolejnych pięciu producentów eksportujących.
- (18) Rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2016/1402 <sup>(3)</sup> Komisja wycofała przyjęcie zobowiązania w odniesieniu do kolejnych trzech producentów eksportujących.
- (19) Rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2016/1998 <sup>(4)</sup> Komisja wycofała przyjęcie zobowiązania w odniesieniu do kolejnych pięciu producentów eksportujących.

#### B. WARUNKI ZOBOWIĄZANIA

- (20) Producenci eksportujący zgodzili się między innymi nie sprzedawać produktu objętego zobowiązaniem pierwszemu niezależnemu klientowi w Unii poniżej pewnej minimalnej ceny importowej („MCI”) w ramach powiązanego poziomu rocznego przywozu do Unii („poziom roczny”) określonego w zobowiązaniu.
- (21) Producenci eksportujący postanowili również, że będą sprzedawać produkt objęty zobowiązaniem tylko w ramach sprzedaży bezpośredniej. Co do celów zobowiązania, sprzedaż bezpośrednia jest zdefiniowana jako sprzedaż na rzecz pierwszego niezależnego klienta w Unii lub za pośrednictwem strony powiązanej w Unii wskazanej w zobowiązaniu.
- (22) W zobowiązaniu przedstawiono, w formie niewyczerpującego wykazu, naruszenia zobowiązania. Wykaz naruszeń obejmuje również sprzedaż pośrednią do Unii dokonywaną przez przedsiębiorstwa inne niż te wymienione w zobowiązaniu.
- (23) Zobowiązanie nakłada również na producentów eksportujących obowiązek przedstawiania Komisji co kwartał szczegółowych informacji dotyczących ich całkowitej sprzedaży eksportowej i odsprzedaży w Unii („sprawozdania kwartalne”). Oznacza to, że informacje zawarte w tych sprawozdaniach kwartalnych muszą być kompletne i prawidłowe oraz że zgłoszone transakcje muszą być w pełni zgodne z warunkami przedmiotowego zobowiązania. Sprawozdania dotyczące odsprzedaży w Unii mają szczególne znaczenie w przypadku, gdy produkt objęty zobowiązaniem jest sprzedawany pierwszemu niezależnemu klientowi za pośrednictwem importera powiązanego. Tylko takie sprawozdania umożliwiają Komisji monitorowanie, czy cena odsprzedaży stosowana przez importera powiązanego wobec pierwszego niezależnego klienta jest zgodna z MCI.
- (24) Producent eksportujący jest odpowiedzialny za naruszenia popełnione przez wszelkie powiązane z nim strony, niezależnie od tego czy są one określone w zobowiązaniu.

#### C. MONITOROWANIE PRODUCENTÓW EKSPORTUJĄCYCH I DOBROWOLNE WYCOFANIE ZOBOWIĄZANIA

- (25) W trakcie monitorowania wypełniania zobowiązania Komisja zweryfikowała informacje przedłożone przez Huashun China i Seraphim China, które były istotne pod kątem zobowiązania. Komisja oceniła również publicznie dostępne informacje dotyczące struktury organizacyjnej obu przedsiębiorstw.
- (26) Ustalenia przedstawione w motywach 27–30 dotyczą problemów stwierdzonych w odniesieniu do Huashun China i Seraphim China; ustalenia te zobowiązują Komisję do wycofania przyjęcia zobowiązania względem tych producentów eksportujących.

#### D. PRZYCZYNY WYCOFANIA PRZYJĘCIA ZOBOWIĄZANIA

##### a) Sprzedaż realizowana przez Huashun China

- (27) W swoich kwartalnych sprawozdaniach Huashun China zgłosiło liczne transakcje sprzedaży produktu objętego zobowiązaniem na rzecz rzekomo niepowiązanego importera w Unii oraz wystawiło faktury w ramach zobowiązania. Jak wynika z informacji dostępnych Komisji importer zaangażowany w powyższe transakcje był jednak powiązany z Huashun China. Jako że importer ten nie jest wskazany jako strona powiązana w ramach zobowiązania, Huashun China naruszyło warunki zobowiązania, jak opisano w motywach 20–22.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 170 z 29.6.2016, s. 5.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 222 z 17.8.2016, s. 10.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 228 z 23.8.2016, s. 16.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 308 z 16.11.2016, s. 8.



- (28) Żadna z transakcji odsprzedaży dokonanych przez importera powiązanego nie została zgłoszona Komisji. Dlatego też Huashun China również naruszyło warunki zobowiązania, jak opisano w motywach 23 i 24.

**b) Sprzedaż realizowana przez Seraphim China**

- (29) W swoich kwartalnych sprawozdaniach Seraphim China zgłosiło liczne transakcje sprzedaży produktu objętego zobowiązaniem na rzecz rzekomo niepowiązanego importera w Unii oraz wystawiło faktury w ramach zobowiązania. Jak wynika z informacji dostępnych Komisji importer zaangażowany w powyższe transakcje był powiązany z Seraphim China. Jako że importer ten nie jest wskazany jako strona powiązana w ramach zobowiązania, Seraphim China naruszyło warunki zobowiązania, jak opisano w motywach 20-22.
- (30) Żadna z transakcji odsprzedaży dokonanych przez importera powiązanego nie została zgłoszona Komisji. Dlatego też Seraphim China również naruszyło warunki zobowiązania, jak opisano w motywach 23 i 24.

**E. UNIEWAŻNIENIE FAKTUR W RAMACH ZOBOWIĄZANIA**

- (31) Transakcje sprzedaży pośredniej dokonane przez Huashun China i Serapaim China są związane z następującymi fakturami w ramach zobowiązania:

Numer faktury towarzyszącej towarom będącym przedmiotem zobowiązania	Data	Wystawiona przez	Odbiorca faktury
HS-CI1 3A0916	25.9.2013	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-13A0812	12.8.2013	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-CI1 3A0607	13.8.2013	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-13A1022	29.10.2013	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-13A1107	15.11.2013	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-13A1120	29.11.2013	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-14A0312DE	12.3.2014	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-13A0325DE	20.4.2014	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-14A0510DE	19.5.2014	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-13A0421DE	21.4.2014	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-14A0917DE	26.9.2014	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-14A0701DE	1.7.2014	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-14A0822DE	28.8.2014	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-14A1013DE	16.10.2014	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-14A1102DE	28.11.2014	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH

Numer faktury towarzyszącej towarom będącym przedmiotem zobowiązania	Data	Wystawiona przez	Odbiorca faktury
HS-15A0503	7.6.2015	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-14A0409	27.4.2015	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A0502	21.5.2015	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A0407	8.4.2015	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A0613	26.6.2015	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A0801	11.8.2015	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A07102	14.9.2015	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A07101	1.9.2015	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A0713	5.8.2015	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A1210	23.12.2015	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A1207	23.12.2015	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A11091	27.11.2015	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A12032	9.12.2015	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A1003DE	26.10.2015	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A12031	9.12.2015	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A1206	29.12.2015	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A1114	1.12.2015	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A1008	3.11.2015	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A0107	22.1.2016	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A0114	22.1.2016	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A01021	11.1.2016	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A0304	17.3.2016	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A01022	11.1.2016	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A0313	30.3.2016	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH

Numer faktury towarzyszącej towarom będącym przedmiotem zobowiązania	Data	Wystawiona przez	Odbiorca faktury
HS-16A0308	17.3.2016	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A1213	8.1.2016	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A0105	8.1.2016	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A0318	7.4.2016	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A0812	19.8.2016	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A0613	13.7.2016	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A0702	27.7.2016	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A0920	28.9.2016	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
SS8801C32-FU_2	29.5.2014	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C13-FU	1.4.2014	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C23-FU	23.4.2014	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C32-FU_1	22.5.2014	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C50-FU_2	24.7.2014	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C50-FU_1	17.7.2014	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C45-FU	12.7.2014	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C69-FU_2	17.9.2014	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C69-FU_1	17.9.2014	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C80-FU_2	10.10.2014	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C91-FU	12.11.2014	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C78-FU_1	1.10.2014	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C80-FU_1	10.10.2014	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C107-FU	25.12.2014	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C07-FI	3.2.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C29-FI_2	28.3.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH

Numer faktury towarzyszącej towarom będącym przedmiotem zobowiązania	Data	Wystawiona przez	Odbiorca faktury
SS8801C40-FI	28.3.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C113-FU	6.1.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C24-FI	13.3.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C29-FI_1	18.3.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C50-FI	28.4.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C47-FI_1	7.4.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C88-FI	17.6.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C90-FI	25.6.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C45-FI_2	19.4.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C01-FI_1	24.5.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C49-FI_2	28.4.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C01-FI_2	2.6.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C45-FI	15.4.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C49-FI_1	22.4.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C60-FI_1	8.5.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C60-FI_2	11.5.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C48-FI	15.4.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C03-FI_3	25.8.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C116-FI	21.8.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C106-FI_8	26.7.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C112-FI_3	14.8.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C117-FI	26.7.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C106-FU_3	7.7.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C130-FI	7.9.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH

Numer faktury towarzyszącej towarom będącym przedmiotem zobowiązania	Data	Wystawiona przez	Odbiorca faktury
SS8801C106-FI_4	13.7.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C126-FI	25.8.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C121-FI_1	7.8.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C112-FI_2	26.7.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C02-FI	16.7.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C112-FI_1	17.7.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C118-FI	15.7.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C129-FI	11.9.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C03-FI_5	16.9.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C03-FI_1	14.8.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C01-FI_4	7.7.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C125-FI_1	14.8.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C123-FI	4.8.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C03-FI_4	28.8.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C125-FI_2	21.8.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C01-FI_3	3.7.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C109-FI	4.8.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C106-FI_7	25.7.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C121-FI_2	7.8.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C135-FI	25.9.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C01-FI_5	13.7.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C106-FI_5	13.7.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C106-FI_1	3.7.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C106-FI_6	17.7.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH

Numer faktury towarzyszącej towarom będącym przedmiotem zobowiązania	Data	Wystawiona przez	Odbiorca faktury
AN8801C03-FI_2	21.8.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C106-FI_2	3.7.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C155-FI_3	18.12.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C146-FI_4	1.12.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C155-FI_1	14.12.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C146-FI_2	5.11.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C139-FI	21.10.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C143-FI_1	29.10.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C155-FI_6	30.12.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C166-FI	18.12.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C143-FI_3	9.11.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C155-FI_5	30.12.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C137-FI	12.10.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C136-FI_3	21.10.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C136-FI_1-N	26.10.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C136-FI_1	12.10.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C168-FI_1	14.12.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C03-FI_7	21.10.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C146-F_3	23.11.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C136-FI_2	21.10.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C146-FI_5	2.12.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C155-FI_2	14.12.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C146-FI_6	7.12.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C155-FI_10	15.12.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH

Numer faktury towarzyszącej towarom będącym przedmiotem zobowiązania	Data	Wystawiona przez	Odbiorca faktury
SS8801C106-FI_5-N	23.11.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C145-FI	29.10.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C155-FI_4	18.12.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C143-FI_4	23.11.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C143-FI_2	29.10.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C03-FI_6	13.10.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C168-FI_2	14.12.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C146-FI_1	9.11.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C155-FI_7	5.1.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C170-FI	18.1.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C155-FI_3-N	23.3.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C163-FI_4	28.1.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C163-FI_3	28.1.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C169-FI_2	28.1.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C155-FI_8	25.1.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C155-FI_9	3.2.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C163-FI_5	3.2.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C163-FI_1	14.1.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C163-FI_2	25.1.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C169-FI_1	25.1.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C171-FI	18.1.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C35-SX	20.5.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C34-SX_3	23.6.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C28-SX-2	17.5.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH

Numer faktury towarzyszącej towarom będącym przedmiotem zobowiązania	Data	Wystawiona przez	Odbiorca faktury
SS8801C34-SX_2	6.6.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C37-SX_1	16.6.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C34-SX_1	20.5.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C24-SX	9.5.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C23-SX	9.5.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C28-SX-1	11.5.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C37-SX_2	23.6.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C40-SX_3	14.7.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C50-SX_2	19.8.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C50-SX_2	19.8.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C51-SX_1	24.8.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C51-SX_2	20.9.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C46-SX	19.7.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C57-SX	30.9.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C57-SX	30.9.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C50-SX_3	24.8.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C40-SX_2	6.7.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C45-SX_2	19.8.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C44-SX_2	2.8.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C40-SX_1	6.7.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C50-SX_1	15.8.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C44-SX_1	19.7.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C45-SX_1	15.8.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	Seraphim Solar System GmbH



- (32) W związku z tym zgodnie z art. 3 ust. 2 lit. b) rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 1238/2013 i art. 2 ust. 2 lit. b) rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 1239/2013 faktury te zostają unieważnione. Dług celny powstały w chwili przyjęcia zgłoszenia o dopuszczeniu do swobodnego obrotu powinien zostać odzyskany przez krajowe organy celne zgodnie z art. 105 ust. 3–6 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013 <sup>(1)</sup> w momencie wejścia w życie decyzji o wycofaniu zobowiązania w stosunku do dwóch producentów eksportujących. Krajowe organy celne odpowiedzialne za pobór ceł zostaną odpowiednio poinformowane.
- (33) W tym kontekście Komisja przypomina, że zgodnie z art. 3 ust. 1 lit. b) w związku z pkt 7 załącznika III do rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 1238/2013 oraz art. 2 ust. 1 lit. b) w związku z pkt 7 załącznika 2 do rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 1239/2013, przywóz jest zwolniony z opłaty celnej, wyłącznie jeśli na fakturze wyszczególniono cenę i ewentualny rabat. Jeżeli warunki te nie są spełnione, opłaty celne należy uiścić, nawet jeżeli faktura handlowa towarzysząca towarom nie została unieważniona przez Komisję.

#### F. OCENA WYKONALNOŚCI CAŁEGO ZOBOWIĄZANIA

- (34) W zobowiązaniu przewidziano, że naruszenie popełnione przez danego producenta eksportującego nie prowadzi automatycznie do wycofania przyjęcia zobowiązania w odniesieniu do wszystkich producentów eksportujących. W takim przypadku Komisja dokonuje oceny wpływu danego naruszenia na wykonalność tego zobowiązania ze skutkiem dla wszystkich producentów eksportujących oraz CCCME.
- (35) Komisja dokonała w związku z tym oceny wpływu naruszeń popełnionych przez Huashun China i Seraphim China na wykonalność zobowiązania ze skutkiem dla wszystkich producentów eksportujących oraz CCCME.
- (36) Odpowiedzialność za naruszenia spoczywa wyłącznie na tych producentach eksportujących; monitorowanie nie wykazało żadnych systematycznych naruszeń popełnianych przez dużą liczbę producentów eksportujących lub CCCME.
- (37) Komisja stwierdza zatem, że ogólne funkcjonowanie zobowiązania nie jest zagrożone i nie ma podstaw do wycofania przyjęcia zobowiązania dla wszystkich producentów eksportujących oraz CCCME.

#### G. OŚWIADCZENIA PISEMNE I PRZESŁUCHANIA

- (38) Zainteresowanym stronom zapewniono możliwość przedstawienia ich stanowiska i uwag zgodnie z art. 8 ust. 9 podstawowego rozporządzenia antydumpingowego i art. 13 ust. 9 podstawowego rozporządzenia antysubsydyjnego.
- (39) Obaj producenci eksportujący przedłożyli uwagi po ujawnieniu ustaleń. Jeden producent eksportujący zakwestionował powiązanie ustalone przez Komisję, wskazując, że importer w Unii był własnością innej osoby, a nie producenta eksportującego. Komisja przesłała dodatkowe dowody potwierdzające powiązanie między producentem eksportującym a importerem w Unii. Producent eksportujący nie przedstawił dalszych uwag. Argumentacja ta została zatem odrzucona.
- (40) Inny producent eksportujący złożył ogólne oświadczenie, w którym odrzucił dowody Komisji wskazujące na powiązanie, jednak nie zamieścił w nim dalszego uzasadnienia. Komisja zauważa, że producent nie zakwestionował samego powiązania. Komisja zauważa również, że powiązanie to zostało zadeklarowane przez producenta eksportującego w odpowiedziach na kontrolę wyrwykową w bieżącym przeglądzie wygaśnięcia obowiązujących środków.
- (41) Ponadto jeden producent eksportujący złożył wniosek o przesłuchanie, jednak nie podjął żadnych działań następczych w odniesieniu do swojego wniosku.
- (42) Ten sam producent eksportujący zakwestionował unieważnienie faktur. Stwierdził on, że Komisja nie mogła nałożyć cła/nakazać organom celnym nałożenia ceł na przywóz dopuszczony do swobodnego obrotu przed datą wycofania przyjęcia zobowiązania, jeżeli przywóz nie został zarejestrowany. Twierdzenie to oparto na założeniu, że Komisja może podjąć decyzję o nałożeniu tymczasowych ceł przed wycofaniem przyjęcia zobowiązania. Zgodnie z art. 8 ust. 10 podstawowego rozporządzenia antydumpingowego i art. 13 ust. 10 podstawowego rozporządzenia antysubsydyjnego cło tymczasowe może zostać nałożone, jeżeli postępowanie, które doprowadziło do zobowiązania, nie zostało zakończone. Nie ma to jednak miejsca w przedmiotowej sprawie,

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 269 z 10.10.2013, s. 1.

ponieważ postępowania zostały zakończone wprowadzeniem ostatecznych cel antydumpingowych i wyrównawczych. W związku z tym, zgodnie z art. 8 ust. 9 podstawowego rozporządzenia antydumpingowego i art. 13 ust. 9 podstawowego rozporządzenia antysubsydyjnego, w przypadku naruszenia lub wycofania przyjęcia tego zobowiązania przez Komisję, automatycznie stosowane są cła ostateczne. W związku z powyższym argument ten został odrzucony.

- (43) Wymieniony producent eksportujący stwierdził również, że Komisja sama uznała, że nie istnieje podstawa prawna do wycofania z mocą wsteczną <sup>(1)</sup>. Komisja zauważa, że w niniejszym przypadku wycofanie nie działa wstecz. Jest to przypadek wycofania przyjęcia zobowiązania w połączeniu z unieważnieniem faktur w ramach zobowiązania. Działania Komisji w związku z wycofaniem z mocą wsteczną wynikały również z okoliczności towarzyszących temu wycofaniu i z określonej skargi złożonej przez jedną ze stron w tej sprawie. W związku z powyższym argument ten został odrzucony.

#### H. WYCOFANIE PRZYJĘCIA ZOBOWIĄZANIA I NAŁOŻENIE OSTATECZNYCH CEŁ

- (44) Komisja uznała zatem, że zgodnie z art. 8 ust. 9 podstawowego rozporządzenia antydumpingowego i art. 13 ust. 9 podstawowego rozporządzenia antysubsydyjnego oraz zgodnie z warunkami zobowiązania należy wycofać przyjęcie zobowiązania w przypadku Huashun China i Seraphim China.
- (45) W związku z powyższym, zgodnie z art. 8 ust. 9 podstawowego rozporządzenia antydumpingowego i z art. 13 ust. 9 podstawowego rozporządzenia antysubsydyjnego, ostateczne cło antydumpingowe nałożone art. 1 rozporządzenia wykonawczego Rady (UE) nr 1238/2013 i ostateczne cło wyrównawcze nałożone art. 1 rozporządzenia wykonawczego Rady (UE) nr 1239/2013 automatycznie mają zastosowanie do przywozu pochodzącego lub wysyłanego z ChRL produktu objętego postępowaniem i wytwarzanego przez Ningbo Huashun Solar Energy Technology Co. Ltd, objętego dodatkowym kodem TARIC: B856, oraz Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd objętego dodatkowym kodem TARIC: B836, z dniem wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.
- (46) Jeżeli organy celne państw członkowskich posiadają informacje, iż cena przedstawiona na fakturze w ramach zobowiązania nie odpowiada cenie faktycznie zapłaconej, powinny one zbadać, czy został naruszony wymóg dotyczący umieszczenia informacji o ewentualnych rabatach na fakturach w ramach zobowiązania lub czy zastosowano MCI. Jeżeli organy celne państwa członkowskiego stwierdzą, że doszło do takiego naruszenia lub że nie zastosowano minimalnej ceny importowej, powinny one pobrać stosowne należności celne. W celu ułatwienia – na podstawie art. 4 ust. 3 Traktatu – pracy organów celnych państw członkowskich Komisja powinna w takich sytuacjach udostępniać tekst zawierający informacje poufne oraz inne informacje dotyczące zobowiązania wyłącznie do celów postępowania krajowego.
- (47) Do celów informacyjnych w tabeli w załączniku II do niniejszego rozporządzenia wymieniono producentów eksportujących, w przypadku których przyjęcie zobowiązania decyzją wykonawczą 2013/707/UE pozostaje bez zmian,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### Artykuł 1

Przyjęcie zobowiązania w odniesieniu do Ningbo Huashun Solar Energy Technology Co. Ltd objętego dodatkowym kodem TARIC: B856 oraz Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd objętego dodatkowym kodem TARIC: B836 zostaje niniejszym wycofane.

#### Artykuł 2

1. Faktury w ramach zobowiązania wymienione w załączniku I do niniejszego rozporządzenia uznaje się za nieważne.

<sup>(1)</sup> Odnosząc się do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2015/1403.

2. Pobiera się cła antydumpingowe i wyrównawcze należne w chwili przyjęcia zgłoszenia celnego dotyczącego dopuszczenia do swobodnego obrotu zgodnie z art. 3 ust. 2 lit. b) rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 1238/2013 i art. 2 ust. 2 lit. b) rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 1239/2013.

#### Artykuł 3

1. Jeżeli organy celne posiadają informacje wskazujące na to, że cena przedstawiona na fakturze w ramach zobowiązania na mocy art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 1238/2013 i art. 2 ust. 1 lit. b) rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 1239/2013 wydanej przez przedsiębiorstwo, o którym mowa w art. 1, przed wejściem w życie niniejszego rozporządzenia nie odpowiada zapłaconej cenie, w związku z czym przedsiębiorstwo to mogło naruszyć zobowiązanie, organy celne mogą, jeżeli jest to konieczne do celów prowadzenia postępowań krajowych, zażądać od Komisji przedstawienia im kopii zobowiązania oraz innych informacji pozwalających na sprawdzenie minimalnej ceny importowej („MCI”) mającej zastosowanie w dniu, w którym wystawiono fakturę w ramach zobowiązania.

2. Jeżeli taka weryfikacja wykaże, że zapłacona cena jest niższa od MCI, w rezultacie pobiera się stosowne cła na mocy art. 8 ust. 9 rozporządzenia (UE) 2016/1036 oraz art. 13 ust. 9 rozporządzenia (UE) 2016/1037.

Jeżeli taka weryfikacja wykaże, że zniżki i rabaty nie zostały umieszczone na fakturze handlowej, w rezultacie pobiera się stosowne cła na mocy art. 3 ust. 2 lit. a) rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 1238/2013 i art. 2 ust. 2 lit. a) rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 1239/2013.

3. Informacje przedstawione zgodnie z ust. 1 wykorzystuje się wyłącznie do celów egzekwowania ceł należnych na mocy art. 3 ust. 2 lit. a) rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 1238/2013 i art. 2 ust. 2 lit. a) rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 1239/2013. W związku z powyższym organy celne państw członkowskich mogą przedstawić te informacje dłużnikowi tych należności wyłącznie w celu zapewnienia mu prawa do obrony. Informacje te w żadnym wypadku nie mogą być przekazywane osobom trzecim.

#### Artykuł 4

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 7 grudnia 2016 r.

W imieniu Komisji  
Jean-Claude JUNCKER  
Przewodniczący

## ZAŁĄCZNIK I

## Wykaz faktur w ramach zobowiązania, które zostały uznane za nieważne

Numer faktury towarzyszącej towarom będącym przedmiotem zobowiązania	Data	Wystawiona przez	Odbiorca faktury
HS-CI13A0916	25.9.2013	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-13A0812	12.8.2013	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-CI13A0607	13.8.2013	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-13A1022	29.10.2013	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-13A1107	15.11.2013	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-13A1120	29.11.2013	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-14A0312DE	12.3.2014	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-13A0325DE	20.4.2014	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-14A0510DE	19.5.2014	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-13A0421DE	21.4.2014	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-14A0917DE	26.9.2014	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-14A0701DE	1.7.2014	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-14A0822DE	28.8.2014	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-14A1013DE	16.10.2014	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-14A1102DE	28.11.2014	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A0503	7.6.2015	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-14A0409	27.4.2015	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A0502	21.5.2015	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A0407	8.4.2015	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A0613	26.6.2015	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A0801	11.8.2015	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A07102	14.9.2015	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A07101	1.9.2015	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A0713	5.8.2015	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH

Numer faktury towarzyszącej towarom będącym przedmiotem zobowiązania	Data	Wystawiona przez	Odbiorca faktury
HS-15A1210	23.12.2015	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A1207	23.12.2015	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A11091	27.11.2015	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A12032	9.12.2015	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A1003DE	26.10.2015	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A12031	9.12.2015	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A1206	29.12.2015	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A1114	1.12.2015	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A1008	3.11.2015	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A0107	22.1.2016	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A0114	22.1.2016	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A01021	11.1.2016	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A0304	17.3.2016	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A01022	11.1.2016	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A0313	30.3.2016	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A0308	17.3.2016	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A1213	8.1.2016	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A0105	8.1.2016	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A0318	7.4.2016	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A0812	19.8.2016	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A0613	13.7.2016	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A0702	27.7.2016	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A0920	28.9.2016	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
SS8801C32-FU_2	29.5.2014	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C13-FU	1.4.2014	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C23-FU	23.4.2014	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C32-FU_1	22.5.2014	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH

Numer faktury towarzyszącej towarom będącym przedmiotem zobowiązania	Data	Wystawiona przez	Odbiorca faktury
SS8801C50-FU_2	24.7.2014	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C50-FU_1	17.7.2014	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C45-FU	12.7.2014	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C69-FU_2	17.9.2014	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C69-FU_1	17.9.2014	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C80-FU_2	10.10.2014	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C91-FU	12.11.2014	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C78-FU_1	1.10.2014	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C80-FU_1	10.10.2014	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C107-FU	25.12.2014	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C07-FI	3.2.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C29-FI_2	28.3.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C40-FI	28.3.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C113-FU	6.1.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C24-FI	13.3.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C29-FI_1	18.3.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C50-FI	28.4.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C47-FI_1	7.4.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C88-FI	17.6.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C90-FI	25.6.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C45-FI_2	19.4.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C01-FI_1	24.5.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C49-FI_2	28.4.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C01-FI_2	2.6.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C45-FI	15.4.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C49-FI_1	22.4.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C60-FI_1	8.5.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH

Numer faktury towarzyszącej towarom będącym przedmiotem zobowiązania	Data	Wystawiona przez	Odbiorca faktury
SS8801C60-FI_2	11.5.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C48-FI	15.4.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C03-FI_3	25.8.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C116-FI	21.8.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C106-FI_8	26.7.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C112-FI_3	14.8.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C117-FI	26.7.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C106-FU_3	7.7.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C130-FI	7.9.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C106-FI_4	13.7.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C126-FI	25.8.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C121-FI_1	7.8.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C112-FI_2	26.7.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C02-FI	16.7.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C112-FI_1	17.7.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C118-FI	15.7.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C129-FI	11.9.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C03-FI_5	16.9.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C03-FI_1	14.8.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C01-FI_4	7.7.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C125-FI_1	14.8.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C123-FI	4.8.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C03-FI_4	28.8.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C125-FI_2	21.8.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C01-FI_3	3.7.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C109-FI	4.8.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C106-FI_7	25.7.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH

Numer faktury towarzyszącej towarom będącym przedmiotem zobowiązania	Data	Wystawiona przez	Odbiorca faktury
SS8801C121-FI_2	7.8.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C135-FI	25.9.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C01-FI_5	13.7.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C106-FI_5	13.7.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C106-FI_1	3.7.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C106-FI_6	17.7.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C03-FI_2	21.8.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C106-FI_2	3.7.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C155-FI_3	18.12.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C146-FI_4	1.12.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C155-FI_1	14.12.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C146-FI_2	5.11.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C139-FI	21.10.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C143-FI_1	29.10.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C155-FI_6	30.12.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C166-FI	18.12.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C143-FI_3	9.11.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C155-FI_5	30.12.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C137-FI	12.10.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C136-FI_3	21.10.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C136-FI_1-N	26.10.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C136-FI_1	12.10.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C168-FI_1	14.12.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C03-FI_7	21.10.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C146-F_3	23.11.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C136-FI_2	21.10.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C146-FI_5	2.12.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH



Numer faktury towarzyszącej towarom będącym przedmiotem zobowiązania	Data	Wystawiona przez	Odbiorca faktury
SS8801C155-FI_2	14.12.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C146-FI_6	7.12.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C155-FI_10	15.12.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C106-FI_5-N	23.11.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C145-FI	29.10.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C155-FI_4	18.12.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C143-FI_4	23.11.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C143-FI_2	29.10.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C03-FI_6	13.10.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C168-FI_2	14.12.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C146-FI_1	9.11.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C155-FI_7	5.1.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C170-FI	18.1.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C155-FI_3-N	23.3.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C163-FI_4	28.1.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C163-FI_3	28.1.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C169-FI_2	28.1.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C155-FI_8	25.1.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C155-FI_9	3.2.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C163-FI_5	3.2.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C163-FI_1	14.1.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C163-FI_2	25.1.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C169-FI_1	25.1.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C171-FI	18.1.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C35-SX	20.5.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C34-SX_3	23.6.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C28-SX-2	17.5.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH

Numer faktury towarzyszącej towarom będącym przedmiotem zobowiązania	Data	Wystawiona przez	Odbiorca faktury
SS8801C34-SX_2	6.6.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C37-SX_1	16.6.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C34-SX_1	20.5.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C24-SX	9.5.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C23-SX	9.5.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C28-SX-1	11.5.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C37-SX_2	23.6.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C40-SX_3	14.7.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C50-SX_2	19.8.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C50-SX_2	19.8.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C51-SX_1	24.8.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C51-SX_2	20.9.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C46-SX	19.7.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C57-SX	30.9.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C57-SX	30.9.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C50-SX_3	24.8.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C40-SX_2	6.7.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C45-SX_2	19.8.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C44-SX_2	2.8.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C40-SX_1	6.7.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C50-SX_1	15.8.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C44-SX_1	19.7.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C45-SX_1	15.8.2016	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH

## ZAŁĄCZNIK II

## Wykaz przedsiębiorstw

Nazwa przedsiębiorstwa	Dodatkowy kod TARIC
Jiangsu Aide Solar Energy Technology Co. Ltd	B798
Alternative Energy (AE) Solar Co. Ltd	B799
Anhui Chaoqun Power Co. Ltd	B800
Anji DaSol Solar Energy Science & Technology Co. Ltd	B802
Anhui Schutten Solar Energy Co. Ltd Quanjiao Jingkun Trade Co. Ltd	B801
Anhui Titan PV Co. Ltd	B803
Xi'an SunOasis (Prime) Company Limited TBEA SOLAR CO. LTD XINJIANG SANG'O SOLAR EQUIPMENT	B804
Changzhou NESL Solartech Co. Ltd	B806
Changzhou Shangyou Lianyi Electronic Co. Ltd	B807
CHINALAND SOLAR ENERGY CO. LTD	B808
ChangZhou EGing Photovoltaic Technology Co. Ltd	B811
CIXI CITY RIXING ELECTRONICS CO. LTD ANHUI RINENG ZHONGTIAN SEMICONDUCTOR DEVELOPMENT CO. LTD HUOSHAN KEBO ENERGY & TECHNOLOGY CO. LTD	B812
CSG PVtech Co. Ltd	B814
China Sunergy (Nanjing) Co. Ltd CEEG Nanjing Renewable Energy Co. Ltd CEEG (Shanghai) Solar Science Technology Co. Ltd China Sunergy (Yangzhou) Co. Ltd China Sunergy (Shanghai) Co. Ltd	B809
Dongfang Electric (Yixing) MAGI Solar Power Technology Co. Ltd	B816
EOPLLY New Energy Technology Co. Ltd SHANGHAI EBEST SOLAR ENERGY TECHNOLOGY CO. LTD JIANGSU EOPLLY IMPORT & EXPORT CO. LTD	B817
Zhejiang Era Solar Co. Ltd	B818
GD Solar Co. Ltd	B820
Greenway Solar-Tech (Shanghai) Co. Ltd Greenway Solar-Tech (Huaian) Co. Ltd	B821

Nazwa przedsiębiorstwa	Dodatkowy kod TARIC
Konca Solar Cell Co. Ltd Suzhou GCL Photovoltaic Technology Co. Ltd Jiangsu GCL Silicon Material Technology Development Co. Ltd Jiangsu Zhongneng Polysilicon Technology Development Co. Ltd GCL-Poly (Suzhou) Energy Limited GCL-Poly Solar Power System Integration (Taicang) Co. Ltd GCL SOLAR POWER (SUZHOU) LIMITED GCL Solar System (Shuzhou) Limited GCL System Integration Technology Co. Ltd	B850
Guodian Jintech Solar Energy Co. Ltd	B822
Hangzhou Bluesun New Material Co. Ltd	B824
Hanwha SolarOne (Qidong) Co. Ltd	B826
Hengdian Group DMEGC Magnetics Co. Ltd	B827
HENGJI PV-TECH ENERGY CO. LTD	B828
Himin Clean Energy Holdings Co. Ltd	B829
Jetion Solar (China) Co. Ltd Junfeng Solar (Jiangsu) Co. Ltd Jetion Solar (Jiangyin) Co. Ltd	B830
Jiangsu Green Power PV Co. Ltd	B831
Jiangsu Hosun Solar Power Co. Ltd	B832
Jiangsu Jiasheng Photovoltaic Technology Co. Ltd	B833
Jiangsu Runda PV Co. Ltd	B834
Jiangsu Sainty Photovoltaic Systems Co. Ltd Jiangsu Sainty Machinery Imp. And Exp. Corp. Ltd	B835
Jiangsu Shunfeng Photovoltaic Technology Co. Ltd Changzhou Shunfeng Photovoltaic Materials Co. Ltd Jiangsu Shunfeng Photovoltaic Electronic Power Co. Ltd	B837
Jiangsu Sinski PV Co. Ltd	B838
Jiangsu Sunlink PV Technology Co. Ltd	B839
Jiangsu Zhongchao Solar Technology Co. Ltd	B840
Jiangxi Risun Solar Energy Co. Ltd	B841
Jiangxi LDK Solar Hi-Tech Co. Ltd LDK Solar Hi-Tech (Nanchang) Co. Ltd LDK Solar Hi-Tech (Suzhou) Co. Ltd	B793

Nazwa przedsiębiorstwa	Dodatkowy kod TARIC
Jiangyin Hareon Power Co. Ltd Hareon Solar Technology Co. Ltd Taicang Hareon Solar Co. Ltd Hefei Hareon Solar Technology Co. Ltd Jiangyin Xinhui Solar Energy Co. Ltd Altusvia Energy (Taicang) Co. Ltd	B842
Jiangyin Shine Science and Technology Co. Ltd	B843
Jinzhou Yangguang Energy Co. Ltd Jinzhou Huachang Photovoltaic Technology Co. Ltd Jinzhou Jinmao Photovoltaic Technology Co. Ltd Jinzhou Rixin Silicon Materials Co. Ltd Jinzhou Youhua Silicon Materials Co. Ltd	B795
Juli New Energy Co. Ltd	B846
Jumao Photonic (Xiamen) Co. Ltd	B847
King-PV Technology Co. Ltd	B848
Kinve Solar Power Co. Ltd (Maanshan)	B849
Lightway Green New Energy Co. Ltd Lightway Green New Energy(Zhuozhou) Co. Ltd	B851
Nanjing Daqo New Energy Co. Ltd	B853
NICE SUN PV CO. LTD LEVO SOLAR TECHNOLOGY CO. LTD	B854
Ningbo Jinshi Solar Electrical Science & Technology Co. Ltd	B857
Ningbo Komaes Solar Technology Co. Ltd	B858
Ningbo South New Energy Technology Co. Ltd	B861
Ningbo Sunbe Electric Ind Co. Ltd	B862
Ningbo Ulica Solar Science & Technology Co. Ltd	B863
Perfectenergy (Shanghai) Co. Ltd	B864
Perlight Solar Co. Ltd	B865
SHANGHAI ALEX SOLAR ENERGY SCIENCE & TECHNOLOGY CO. LTD SHANGHAI ALEX NEW ENERGY CO. LTD	B870
Shanghai BYD Co. Ltd BYD(Shangluo)Industrial Co. Ltd	B871
Shanghai Chaori Solar Energy Science & Technology Co. Ltd	B872
Propsolar (Zhejiang) New Energy Technology Co. Ltd Shanghai Propsolar New Energy Co. Ltd	B873

Nazwa przedsiębiorstwa	Dodatkowy kod TARIC
SHANGHAI SHANGHONG ENERGY TECHNOLOGY CO. LTD	B874
SHANGHAI SOLAR ENERGY S&T CO. LTD Shanghai Shenzhou New Energy Development Co. Ltd Lianyungang Shenzhou New Energy Co. Ltd	B875
Shanghai ST Solar Co. Ltd Jiangsu ST Solar Co. Ltd	B876
Shenzhen Sacred Industry Co. Ltd	B878
Shenzhen Topray Solar Co. Ltd Shanxi Topray Solar Co. Ltd Leshan Topray Cell Co. Ltd	B880
Sopray Energy Co. Ltd Shanghai Sopray New Energy Co. Ltd	B881
SUN EARTH SOLAR POWER CO. LTD NINGBO SUN EARTH SOLAR POWER CO. LTD Ningbo Sun Earth Solar Energy Co. Ltd	B882
SUZHOU SHENGLONG PV-TECH CO. LTD	B883
TDG Holding Co. Ltd	B884
Tianwei New Energy Holdings Co. Ltd Tianwei New Energy (Chengdu) PV Module Co. Ltd Tianwei New Energy (Yangzhou) Co. Ltd	B885
Wenzhou Jingri Electrical and Mechanical Co. Ltd	B886
Shanghai Topsolar Green Energy Co. Ltd	B877
Shenzhen Sungold Solar Co. Ltd	B879
Wuhu Zhongfu PV Co. Ltd	B889
Wuxi Saijing Solar Co. Ltd	B890
Wuxi Shangpin Solar Energy Science and Technology Co. Ltd	B891
Wuxi Solar Innova PV Co. Ltd	B892
Wuxi Taichang Electronic Co. Ltd China Machinery Engineering Wuxi Co. Ltd Wuxi Taichen Machinery & Equipment Co. Ltd	B893
Xi'an Huanghe Photovoltaic Technology Co. Ltd Należące do państwa Huanghe Machine-Building Factory Import and Export Corporation Shanghai Huanghe Fengjia Photovoltaic Technology Co. Ltd	B896

Nazwa przedsiębiorstwa	Dodatkowy kod TARIC
Yingli Energy (China) Co. Ltd Baoding Tianwei Yingli New Energy Resources Co. Ltd Hainan Yingli New Energy Resources Co. Ltd Hengshui Yingli New Energy Resources Co. Ltd Tianjin Yingli New Energy Resources Co. Ltd Lixian Yingli New Energy Resources Co. Ltd Baoding Jiasheng Photovoltaic Technology Co. Ltd Beijing Tianneng Yingli New Energy Resources Co. Ltd Yingli Energy (Beijing) Co. Ltd	B797
Yuhuan BLD Solar Technology Co. Ltd Zhejiang BLD Solar Technology Co. Ltd	B899
Yuhuan Sinosola Science & Technology Co. Ltd	B900
Zhangjiagang City SEG PV Co. Ltd	B902
Zhejiang Fengsheng Electrical Co. Ltd	B903
Zhejiang Global Photovoltaic Technology Co. Ltd	B904
Zhejiang Heda Solar Technology Co. Ltd	B905
Zhejiang Jiutai New Energy Co. Ltd Zhejiang Topoint Photovoltaic Co. Ltd	B906
Zhejiang Kingdom Solar Energy Technic Co. Ltd	B907
Zhejiang Koly Energy Co. Ltd	B908
Zhejiang Mega Solar Energy Co. Ltd Zhejiang Fortune Photovoltaic Co. Ltd	B910
Zhejiang Shuqimeng Photovoltaic Technology Co. Ltd	B911
Zhejiang Shinew Photoelectronic Technology Co. Ltd	B912
Zhejiang Sunflower Light Energy Science & Technology Limited Liability Company Zhejiang Yauchong Light Energy Science & Technology Co. Ltd	B914
Zhejiang Sunrupu New Energy Co. Ltd	B915
Zhejiang Tianming Solar Technology Co. Ltd	B916
Zhejiang Trunsun Solar Co. Ltd Zhejiang Beyondsun PV Co. Ltd	B917
Zhejiang Wanxiang Solar Co. Ltd WANXIANG IMPORT & EXPORT CO LTD	B918
ZHEJIANG YUANZHONG SOLAR CO. LTD	B920
Zhongli Talesun Solar Co. Ltd	B922

**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2016/2147****z dnia 7 grudnia 2016 r.****zezwalające na zwiększenie limitów wzbogacania wina produkowanego z wykorzystaniem winogron zebranych w 2016 r. w niektórych regionach uprawy winorośli w Niemczech oraz we wszystkich regionach uprawy winorośli na Węgrzech**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 91,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W części I pkt A.3 załącznika VIII do rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 przewidziano, że w latach, w których warunki klimatyczne były wyjątkowo niekorzystne, państwa członkowskie mogą zwrócić się o podwyższenie limitów zwiększenia zawartości objętościowej alkoholu w winie (wzbogacania) o 0,5 %.
- (2) Niemcy i Węgry zwróciły się o takie podwyższenie limitów wzbogacania wina produkowanego z wykorzystaniem winogron zebranych w 2016 r., ponieważ warunki klimatyczne w sezonie wegetacyjnym były wyjątkowo niekorzystne. Węgry wystosowały ten wniosek w odniesieniu do wszystkich regionów uprawy winorośli. Niemcy zwróciły się o podwyższenie limitów wzbogacania jedynie w odniesieniu do wina produkowanego z odmian winorośli wina czerwonego w regionach Badenia, Ahr, Nadrenia Środkowa, Mozela, Nahe, Palatynat, Hesja Nadreńska i Wirtembergia.
- (3) Z powodu wyjątkowo niekorzystnych warunków pogodowych w 2016 r. limity zwiększenia naturalnej zawartości alkoholu określone w części I pkt A.2 załącznika VIII do rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 nie umożliwiają produkcji wina o odpowiedniej całkowitej zawartości alkoholu, na które normalnie istniałby popyt na rynku, ze wszystkich lub niektórych odmian winorośli w niektórych regionach uprawy winorośli.
- (4) Należy zatem zezwolić na podwyższenie limitów wzbogacania wina produkowanego z wykorzystaniem wszystkich lub niektórych odmian winogron zebranych w 2016 r. w regionach uprawy winorośli na Węgrzech i w Niemczech.
- (5) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Wspólnej Organizacji Rynków Rolnych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

*Artykuł 1*

Na zasadzie odstępstwa od części I pkt A.3 załącznika VIII do rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 w regionach uprawy winorośli wymienionych w załączniku do niniejszego rozporządzenia lub w ich częściach w odniesieniu do wszystkich lub niektórych odmian winorośli wymienionych w tym załączniku zwiększenie naturalnej zawartości objętościowej alkoholu w odniesieniu do objętości świeżych winogron zebranych w 2016 r., moszczu winogronowego, moszczu winogronowego w trakcie fermentacji, młodego wina w trakcie fermentacji i wina produkowanego z wykorzystaniem winogron zebranych w 2016 r. nie przekracza następujących poziomów:

- a) 3,5 % objętości w strefie uprawy winorośli A, o której mowa w dodatku I do załącznika VII do rozporządzenia (UE) nr 1308/2013;
- b) 2,5 % objętości w strefie uprawy winorośli B, o której mowa w dodatku I do załącznika VII do rozporządzenia (UE) nr 1308/2013;
- c) 2,0 % objętości w strefie uprawy winorośli C, o której mowa w dodatku I do załącznika VII do rozporządzenia (UE) nr 1308/2013.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671.



## Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 7 grudnia 2016 r.

W imieniu Komisji  
Jean-Claude JUNCKER  
Przewodniczący

## ZAŁĄCZNIK

**Odmiany winorośli i regiony uprawy winorośli lub ich części, w których zezwala się na zwiększenie limitu wzbogacania zgodnie z art. 1**

Państwo członkowskie	Regiony uprawy winorośli lub ich części (strefa uprawy winorośli)	Odmiany
Niemcy	Region uprawy winorośli w Badenii (strefa B)	Wszystkie odmiany winorośli dopuszczone do produkcji wina czerwonego
	Region uprawy winorośli w Ahr (strefa A)	
	Region uprawy winorośli w Nadrenii Środkowej (strefa A)	
	Region uprawy winorośli w Mozeli (strefa A)	
	Region uprawy winorośli w Nahe (strefa A)	
	Region uprawy winorośli w Palatynacie (strefa A)	
	Region uprawy winorośli w Hesji Nadreńskiej (strefa A)	
	Region uprawy winorośli w Wirtembergii (strefa A)	
Węgry	Wszystkie regiony uprawy winorośli (strefa C)	Wszystkie dopuszczone odmiany winorośli

**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2016/2148****z dnia 7 grudnia 2016 r.****ustanawiające reguły zarządzania i dystrybucji dla kontyngentów wyrobów włókienniczych ustanowionych na rok 2017 na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/936**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/936 z dnia 9 czerwca 2015 r. w sprawie wspólnych reguł dotyczących przywozu wyrobów włókienniczych z niektórych państw trzecich, nieobjętych umowami dwustronnymi, protokołami, innymi ustaleniami lub innymi szczegółowymi regułami Unii dotyczącymi przywozu <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 17 ust. 3 i 6 oraz art. 21 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzeniem (UE) 2015/936 ustanowiono ograniczenia ilościowe na przywóz niektórych wyrobów włókienniczych pochodzących z niektórych państw trzecich; ilości objęte tymi ograniczeniami mają być rozdzielone według kolejności zgłoszeń.
- (2) Na mocy rozporządzenia (UE) 2015/936 dopuszczalne jest zastosowanie, w określonych okolicznościach, innych metod przydziału i podziału kontyngentów na transze lub zarezerwowanie części szczególnych limitów ilościowych wyłącznie dla wniosków popartych dowodami wcześniejszej realizacji przywozu.
- (3) Reguły zarządzania i dystrybucji dotyczące kontyngentów wyrobów włókienniczych ustanowionych na rok 2017 należy przyjąć przed rozpoczęciem roku kontyngentowego, tak aby nie doszło do bezzasadnych zakłóceń ciągłości przepływów handlowych.
- (4) Reguły przyjęte w latach poprzednich, takie jak te określone w rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE) 2015/2106 <sup>(2)</sup>, okazały się zadowalające i z tego względu uznano za właściwe przyjęcie podobnych reguł na rok 2017.
- (5) W celu zaspokojenia potrzeb możliwie jak największej liczby podmiotów gospodarczych należy zwiększyć elastyczność przydziału według kolejności zgłoszeń poprzez wprowadzenie pułapu ilości, które mogą być przydzielone każdemu podmiotowi gospodarczemu przy zastosowaniu tej metody.
- (6) W celu zagwarantowania pewnego stopnia ciągłości wymiany handlowej i efektywnego zarządzania kontyngentami podmiot gospodarczy powinien posiadać możliwość złożenia pierwszego wniosku o zezwolenie na przywóz na 2017 r. w ilości równej tej, która została przez niego przywieziona w 2016 r.
- (7) W celu optymalnego wykorzystania ilości podmiot gospodarczy, który wykorzystał przynajmniej połowę kwoty, na którą wcześniej uzyskał zezwolenie, powinien posiadać możliwość złożenia wniosku w odniesieniu do pozostałej kwoty, pod warunkiem że ilości te są dostępne w ramach kontyngentów.
- (8) Aby zapewnić sprawne zarządzanie, okres ważności zezwoleń na przywóz powinien wynosić dziewięć miesięcy od daty wystawienia, lecz nie dłużej niż do końca roku. Państwa członkowskie powinny wydawać zezwolenia dopiero po tym, jak Komisja powiadomi je, że ilości są dostępne, i wyłącznie w przypadku, gdy podmioty gospodarcze są w stanie udowodnić zawarcie umowy i mogą zaświadczyć, w przypadku braku szczegółowych przepisów stanowiących inaczej, że nie przyznano im dotychczas unijnego zezwolenia na przywóz na mocy niniejszego rozporządzenia w odniesieniu do danych kategorii i państw. Właściwe organy krajowe powinny być jednak upoważnione do przedłużenia, na wniosek importera, o trzy miesiące i do dnia 31 marca 2018 r. okresu ważności zezwoleń, pod warunkiem że przynajmniej połowa przyznaczonych ilości została wykorzystana do dnia złożenia wniosku.
- (9) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Wyrobów Włókienniczych ustanowionego na mocy art. 30 rozporządzenia (UE) 2015/936,

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 160 z 25.6.2015, s. 1.

<sup>(2)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2015/2106 z dnia 20 listopada 2015 r. ustanawiające reguły zarządzania i dystrybucji dla kontyngentów wyrobów włókienniczych ustanowionych na rok 2016 na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/936 (Dz.U. L 305 z 21.11.2015, s. 35).

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### Artykuł 1

Niniejsze rozporządzenie ustanawia reguły zarządzania kontyngentami ilościowymi na przywóz niektórych wyrobów włókienniczych określonych w załączniku III do rozporządzenia (UE) 2015/936 na rok 2017.

#### Artykuł 2

Kontyngenty, o których mowa w art. 1, są przydzielane w porządku chronologicznym, w jakim Komisja otrzymała od państw członkowskich zawiadomienia o wnioskach pochodzących od indywidualnych podmiotów gospodarczych dotyczących ilości nieprzekraczających maksymalnych ilości przydziału dla każdego podmiotu gospodarczego, określonych w załączniku I.

Ilości maksymalne nie są jednak stosowane wobec podmiotów gospodarczych, które, przy składaniu pierwszego wniosku na 2017 r., były w stanie wykazać przed właściwymi organami krajowymi, że w odniesieniu do wymienionych kategorii i państw trzecich dokonały przywozu ilości większych od ilości maksymalnych określonych dla każdej kategorii zgodnie z wydanymi im zezwoleniami na przywóz na 2016 r.

W przypadku takich podmiotów gospodarczych właściwe organy mogą zezwolić na przywóz z danych państw trzecich i w odniesieniu do danych kategorii w ilościach nieprzekraczających ilości przywiezionych w 2016 r. i pod warunkiem że przywóz danej ilości możliwy jest w ramach przyznanego kontyngentu.

#### Artykuł 3

Importerzy, którzy wykorzystali 50 % lub więcej ilości przyznanej im na mocy niniejszego rozporządzenia, mają prawo wystąpić, w odniesieniu do tej samej kategorii i państwa pochodzenia, z kolejnym wnioskiem o ilości, które nie przekraczają ilości maksymalnych ustanowionych w załączniku I.

#### Artykuł 4

1. Właściwe organy krajowe wymienione w załączniku II mogą, od godziny 10.00 czasu brukselskiego, w dniu 11 stycznia 2017 r. przekazywać Komisji zawiadomienia o kwotach objętych otrzymanymi wnioskami o wydanie zezwolenia na przywóz.

2. Właściwe organy krajowe wydają zezwolenia na przywóz wyłącznie po otrzymaniu powiadomienia od Komisji, zgodnie z art. 17 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2015/936, że przywóz ilości, których dotyczy wniosek, jest możliwy.

Organy te wydają zezwolenie wyłącznie w przypadku, gdy podmiot gospodarczy:

- a) udowodni istnienie umowy dotyczącej dostawy towarów; oraz
- b) oświadczy na piśmie, że w odniesieniu do danych kategorii i państw:
  - (i) nie przyznano mu dotychczas zezwolenia na mocy niniejszego rozporządzenia; lub
  - (ii) otrzymał zezwolenie na mocy niniejszego rozporządzenia, lecz wykorzystał przynajmniej 50 % przyznanej ilości.

3. Zezwolenia na przywóz zachowują ważność przez okres dziewięciu miesięcy od daty wydania, lecz nie dłużej niż do dnia 31 grudnia 2017 r.

Właściwe organy krajowe mogą jednak, na wniosek importera, przedłużyć o trzy miesiące ważność zezwoleń, pod warunkiem że przynajmniej 50 % przyznanego ilości zostało wykorzystane do dnia złożenia wniosku. Niezależnie od okoliczności przedłużone zezwolenie traci ważność nie później niż dnia 31 marca 2018 r.

#### Artykuł 5

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2017 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 7 grudnia 2016 r.

*W imieniu Komisji*  
Jean-Claude JUNCKER  
*Przewodniczący*

---

## ZAŁĄCZNIK I

## Maksymalne ilości określone w art. 2 i 3

Zainteresowane państwa	Kategoria	Jednostka	Ilość maksymalna
Republika Białorusi			
	1	kilogramy	20 000
	2	kilogramy	80 000
	3	kilogramy	5 000
	4	sztuki	20 000
	5	sztuki	15 000
	6	sztuki	20 000
	7	sztuki	20 000
	8	sztuki	20 000
	15	sztuki	17 000
	20	kilogramy	5 000
	21	sztuki	5 000
	22	kilogramy	6 000
	24	sztuki	5 000
	26/27	sztuki	10 000
	29	sztuki	5 000
	67	kilogramy	3 000
	73	sztuki	6 000
	115	kilogramy	20 000
	117	kilogramy	30 000
	118	kilogramy	5 000

Zainteresowane państwa	Kategoria	Jednostka	Ilość maksymalna
Koreańska Republika Ludowo-Demokratyczna	1	kilogramy	10 000
	2	kilogramy	10 000
	3	kilogramy	10 000
	4	sztuki	10 000
	5	sztuki	10 000

Zainteresowane państwa	Kategoria	Jednostka	Ilość maksymalna
	6	sztuki	10 000
	7	sztuki	10 000
	8	sztuki	10 000
	9	kilogramy	10 000
	12	pary	10 000
	13	sztuki	10 000
	14	sztuki	10 000
	15	sztuki	10 000
	16	sztuki	10 000
	17	sztuki	10 000
	18	kilogramy	10 000
	19	sztuki	10 000
	20	kilogramy	10 000
	21	sztuki	10 000
	24	sztuki	10 000
	26	sztuki	10 000
	27	sztuki	10 000
	28	sztuki	10 000
	29	sztuki	10 000
	31	sztuki	10 000
	36	kilogramy	10 000
	37	kilogramy	10 000
	39	kilogramy	10 000
	59	kilogramy	10 000
	61	kilogramy	10 000
	68	kilogramy	10 000
	69	sztuki	10 000
	70	pary	10 000
	73	sztuki	10 000

Zainteresowane państwa	Kategoria	Jednostka	Ilość maksymalna
	74	sztuki	10 000
	75	sztuki	10 000
	76	kilogramy	10 000
	77	kilogramy	5 000
	78	kilogramy	5 000
	83	kilogramy	10 000
	87	kilogramy	8 000
	109	kilogramy	10 000
	117	kilogramy	10 000
	118	kilogramy	10 000
	142	kilogramy	10 000
	151 A	kilogramy	10 000
	151B	kilogramy	10 000
	161	kilogramy	10 000

## ZAŁĄCZNIK II

## Wykaz właściwych organów krajowych określonych w art. 4

<p><b>1. Belgia</b> FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie (Federalne Służby Publiczne ds. Gospodarki, MŚP, pracujących na własny rachunek i energii) Algemene Directie Economische Analyses en Internationale Economie Dienst Vergunningen Vooruitgangstraat 50 1210 Brussel Tel. + 32 22776713 Faks + 32 22775063</p>	<p>SPF Economie, PME, Classes moyennes et Énergie (Federalne Służby Publiczne ds. Gospodarki, MŚP, pracujących na własny rachunek i energii) Direction générale des Analyses économiques et de l'Économie internationale Service Licences Rue du Progrès 50 1210 Bruxelles Tel. + 32 22776713 Faks + 32 22775063</p>	<p><b>2. Bułgaria</b> Министерство на икономиката и енергетиката Дирекция 'Регистриране, лицензиране и контрол' ул. 'Славянска' № 8 1052 София Tel. +359 29407008 / +359 29407673 / +359 29407800 Faks +359 29815041/+359 29804710/+359 29883654 Ministerstwo Gospodarki i Energetyki ul. Slawianska 8, Sofia 1052 Tel. +359 29407008 / +359 29407673 / +359 29407800 Faks +359 29815041 / +359 29804710 / +359 2988 3654</p>
<p><b>3. Republika Czeska</b> Ministerstvo průmyslu a obchodu (Ministerstwo Przemysłu i Handlu) Licenční správa Na Františku 32 110 15 Praha 1 Tel. + 420 224907111 Faks + 420 224212133</p>		<p><b>4. Dania</b> Erhvervs- og Vækstministeriet (Ministerstwo Biznesu i Wzrostu) Erhvervsstyrelsen Langelinie Allé 17 2100 København Tel. + 45 35291000 Faks + 45 35291001</p>
<p><b>5. Niemcy</b> Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) [Federalny Urząd ds. Gospodarki i Kontroli Eksportu] Frankfurter Str. 29–35 65760 Eschborn Tel. + 49 6196908-0 Faks + 49 6196908800</p>		<p><b>6. Estonia</b> Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium (Ministerstwo Gospodarki i Komunikacji) Harju 11 15072 Tallinn Tel. + 372 6256400 Faks + 372 6313660</p>
<p><b>7. Irlandia</b> An Roinn Post, Fiontar agus Nuálaíochta 23 Sráid Chill Dara Baile Átha Cliath 2D02 TD30 Tel. + 353 16312545 Faks + 353 16312562</p>		<p><b>8. Grecja</b> Υπουργείο Οικονομίας, Ανάπτυξης και Τουρισμού Γενική Διεύθυνση Διεθνούς Οικονομικής και Εμπορικής Πολιτικής Διεύθυνση Συντονισμού Εμπορίου και Εμπορικών Καθεστώτων Τμήμα Β' Ειδικών Καθεστώτων Εισαγωγών Κορνάρου 1 105 63 Αθήνα Tel. + 30 2103286041-43 / 2103286223 Faks + 30 2103286094</p>



<p>Department of Jobs, Enterprise and Innovation (Departament ds. Zatrudnienia, Przedsiębiorczości i Innowacji)</p> <p>Dział ds. Zezwoleń</p> <p>Kildare Street</p> <p>IRL-Dublin 2</p> <p>Tel. + 353 16312545</p> <p>Faks + 353 16312562</p>	<p>Ministerstwo ds. gospodarki, rozwoju i turystyki</p> <p>Dyrekcja generalna ds. międzynarodowej polityki gospodarczej i handlowej,</p> <p>Dyrekcja ds. koordynacji handlu i systemów handlu</p> <p>Dział B „Specjalne systemy importu”</p> <p>1 Kornarou</p> <p>10563 Athens</p> <p>Tel. +30 210 3286041-43 / 2103286223</p> <p>Faks +30 2103286094</p>
<p><b>9. Hiszpania</b></p> <p>Ministerio de Economía y Competitividad (Ministerstwo gospodarki i konkurencyjności)</p> <p>Dirección General de Comercio e Inversiones</p> <p>Paseo de la Castellana nº 162</p> <p>28046 Madrid</p> <p>Tel. + 34 91 3493817 / 3493874</p> <p>Faks + 3491 3493831</p> <p>E-mail: sgpolcoue.sccc@comercio.mineco.es</p>	<p><b>10. Francja</b></p> <p>Ministère de l'économie, de l'industrie et du numérique</p> <p>Direction générale des entreprises (DGE)</p> <p>Service de l'industrie (SI)</p> <p>Sous-direction de la chimie, des matériaux et des éco-industries (SDCME)</p> <p>Bureau des Matériaux</p> <p>67, rue Barbès – BP 80001</p> <p>94201 Ivry-sur-Seine Cedex</p> <p>Tel. + 33 179843449</p> <p>E-mail: isabelle.paimblanc@finances.gouv.fr</p>
<p><b>11. Chorwacja</b></p> <p>Ministarstvo vanjskih i europskih poslova</p> <p>Samostalni sektor za trgovinsku politiku i gospodarsku multilateralu</p> <p>Trg N. Š. Zrinskog 7-8</p> <p>HR-10000 Zagreb</p> <p>Tel. + 385 16444626</p> <p>Faks + 385 16444601</p> <p>Ministerstwo Spraw Zagranicznych i Europejskich</p> <p>Directorate for Trade Policy and Economic Multilateral Affairs (Dyrekcja ds. Polityki Handlowej i Wielostronnych Spraw Gospodarczych)</p> <p>Trg N. Š. Zrinskog 7-8</p> <p>HR-10000 Zagreb</p> <p>Tel. + 385 16444626</p> <p>Faks + 385 16444601</p>	<p><b>12. Włochy</b></p> <p>Ministero dello Sviluppo economico (Ministerstwo ds. rozwoju gospodarczego)</p> <p>Direzione Generale per la Politica Commerciale Internazionale</p> <p>Divisione III – Accesso dei beni italiani nei mercati esteri e difesa commerciale delle imprese</p> <p>Viale Boston, 25</p> <p>00144 Roma</p> <p>Tel. + 39 659647517 / 659932450 / 659932436</p> <p>Faks + 39 659932681 / 659932636</p> <p>E-mail: dgpci.div3@mise.gov.it</p>
<p><b>13. Cypr</b></p> <p>Κλάδος Έκδοσης Αδειών Εισαγωγής/Εξαγωγής</p> <p>Υπηρεσία Εμπορίου</p> <p>Υπουργείο Ενέργειας, Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού</p> <p>Ανδρέα Αραούζου 6</p> <p>1421 Λευκωσία</p> <p>Tel. + 357 22867100</p> <p>Faks + 357 22375443</p>	<p><b>14. Łotwa</b></p> <p>Latvijas Republikas Ārlietu ministrija (Ministerstwo Spraw Zagranicznych Republiki Łotewskiej)</p> <p>Kr.Valdemāra iela 3</p> <p>Rīga, LV-1395</p> <p>Tel. + 371 67016201</p> <p>Faks + 371 67828121</p>

<p>Imports/Exports Licensing Section (Sekcja Import/ Eksport/Pozwolenia) Trade Service (Dział ds. Handlu) Ministry of Energy, Commerce, Industry and Tourism (Ministerstwo Energii, Handlu, Przemysłu i Turystyki) 6 Andrea Araouzou 1421 Nicosia Tel. + 357 22867100 Faks + 357 22375443</p>			
<p><b>15. Litwa</b> Lietuvos Respublikos ūkio ministerija (Ministerstwo Gospodarki Republiki Litewskiej) Gedimino pr. 38/Vasario 16-osios g. 2 LT-01104 Vilnius Tel. + 370 70664658 / 70664808 Faks + 370 70664762 E-mail: vienaslangelis@ukmin.lt</p>	<p><b>16. Luksemburg</b> Ministère de l'économie (Ministerstwo Gospodarki) Office des licences 19-21, boulevard Royal L-2449 Luxembourg Tel. + 352 226162 Faks: + 352 466138 E-mail: office.licences@eco.etat.lu</p>		
<p><b>17. Węgry</b> Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal (Węgierski urząd wydający licencje handlowe) Budapest Németvölgyi út 37-39. 1124 Tel. + 36 14585514 Faks + 36 14585832 E-mail: keo@mkeh.gov.hu</p>	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="759 891 1034 1413"> <p><b>18. Malta</b> Ministeru għall-Ekonomija, Investiment u Intrapriżi Żgħar Dipartiment tal-Kummerċ, Xatt Lascaris Valletta VLT 1933 Tel. + 356 25690214 Faks + 356 21237112 E-mail: commerce@gov.mt</p> </td> <td data-bbox="1037 891 1409 1413"> <p>Ministry for the Economy, Investment and Small Business (Ministerstwo Gospodarki, Inwestycji i Małych Przedsiębiorstw) Commerce Department, Trade Services Directorate (Departament handlu, Dyrekcja Generalna ds. Handlu) Lascaris Valletta VLT 1933 Tel. + 356 25690214 Faks + 356 21237112 E-mail: commerce@gov.mt</p> </td> </tr> </table>	<p><b>18. Malta</b> Ministeru għall-Ekonomija, Investiment u Intrapriżi Żgħar Dipartiment tal-Kummerċ, Xatt Lascaris Valletta VLT 1933 Tel. + 356 25690214 Faks + 356 21237112 E-mail: commerce@gov.mt</p>	<p>Ministry for the Economy, Investment and Small Business (Ministerstwo Gospodarki, Inwestycji i Małych Przedsiębiorstw) Commerce Department, Trade Services Directorate (Departament handlu, Dyrekcja Generalna ds. Handlu) Lascaris Valletta VLT 1933 Tel. + 356 25690214 Faks + 356 21237112 E-mail: commerce@gov.mt</p>
<p><b>18. Malta</b> Ministeru għall-Ekonomija, Investiment u Intrapriżi Żgħar Dipartiment tal-Kummerċ, Xatt Lascaris Valletta VLT 1933 Tel. + 356 25690214 Faks + 356 21237112 E-mail: commerce@gov.mt</p>	<p>Ministry for the Economy, Investment and Small Business (Ministerstwo Gospodarki, Inwestycji i Małych Przedsiębiorstw) Commerce Department, Trade Services Directorate (Departament handlu, Dyrekcja Generalna ds. Handlu) Lascaris Valletta VLT 1933 Tel. + 356 25690214 Faks + 356 21237112 E-mail: commerce@gov.mt</p>		
<p><b>19. Niderlandy</b> Belastingdienst/Douane (Administracja celna) centrale dienst voor in- en uitvoer Postbus 3070 6401 DN Heerlen Tel. + 31 881512122 Faks + 31 881513182</p>	<p><b>20. Austria</b> Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft (Federalne Ministerstwo Nauki, Badań i Gospodarki) Abteilung C2/9 – Außenwirtschaftskontrolle Stubenring 1 1010 Wien Tel. + 43 171100-8353 Faks + 43 171100-8366</p>		
<p><b>21. Polska</b> Ministerstwo Rozwoju pl. Trzech Krzyży 3/5 00-507 Warszawa Tel. + 48 226935553 Faks + 48 226934021</p>	<p><b>22. Portugalia</b> Ministério das Finanças (Ministerstwo Finansów) AT – Autoridade Tributária e Aduaneira DSL – Direcção de Serviços de Licenciamento Rua da Alfândega nº 5 R/C 1149-006 Lisboa Tel. + 351 1218813843 Faks + 351 1218813986 E-mail: dsl@at.gov.pt</p>		

<p><b>23. Rumunia</b> Ministerul Economiei (Ministerstwo Gospodarki) Comerțului și Mediului de Afaceri Direcția Politici Comerciale Calea Victoriei, nr.152, sector 1 010096 București Tel. + 40 213150081 Faks + 40 213150454 E-mail: clc@dce.gov.ro</p>	<p><b>24. Słowenia</b> Ministrstvo za finance (Ministerstwo Finansów) Finančna uprava Republike Slovenije Spodnji Plavž 6c SI-4270 Jesenice Tel. + 386 42027583 Faks + 386 42024969 E-mail: taric.fu@gov.si</p>	
<p><b>25. Słowacja</b> Ministerstvo hospodárstva SR (Ministerstwo Gospodarki Republiki Słowackiej) Odbor výkonu obchodných opatrení Mierová 19 827 15 Bratislava Tel. + 421 248547019 Faks + 421 243423915 E-mail: jan.krocka@mhsr.sk</p>	<p><b>26. Finlandia</b> Tulli (Fiński Urząd Celny) PL 512 FI-00101 Helsinki Tel. + 358 2955200 E-mail: kirmo@tulli.fi</p>	<p>Tullen (Fiński Urząd Celny) PB 512 FI-00101 Helsingfors Tel. + 358 2955200 E-mail: kirmo@tulli.fi</p>
<p><b>27. Szwecja</b> Kommerskollegium (Krajowa Izba Handlu) Box 6803 SE-113 86 Stockholm Tel. + 46 86904800 Faks + 46 8306759 E-mail: registrator@kommers.se</p>	<p><b>28. Zjednoczone Królestwo</b> Departament ds. Handlu Zagranicznego 1 Victoria Street London SW1H OET E-mail: grant.mosedale@trade.gsi.gov.uk</p>	

**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2016/2149****z dnia 7 grudnia 2016 r.****zatwierdzające zmianę inną niż nieznaczną w specyfikacji nazwy zarejestrowanej w rejestrze chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych [Noix de Grenoble (ChNP)]**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1151/2012 z dnia 21 listopada 2012 r. w sprawie systemów jakości produktów rolnych i środków spożywczych <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 15 ust. 1 i art. 52 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 53 ust. 1 akapit pierwszy rozporządzenia (UE) nr 1151/2012 Komisja rozpatrzyła wniosek Francji o zatwierdzenie zmiany specyfikacji chronionej nazwy pochodzenia „Noix de Grenoble” zarejestrowanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1107/96 <sup>(2)</sup> zmienionego rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1204/2003 <sup>(3)</sup>.
- (2) Proponowana zmiana nie jest nieznaczną w rozumieniu art. 53 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 1151/2012, Komisja opublikowała zatem wniosek o wprowadzenie zmiany zgodnie z art. 50 ust. 2 lit. a) wymienionego rozporządzenia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* <sup>(4)</sup>.
- (3) Pismami otrzymanymi w dniach 18 grudnia 2014 r. i 31 lipca 2015 r. władze francuskie poinformowały Komisję, że przedsiębiorstwa Les Jumelles Ets Huot, ZA Les Creux, 26600 Gervans oraz SN Comptoir rhodanien, ZA Les Lots, 26600 Tain-l'Hermitage, mające siedzibę na ich terytorium, poza odnośnym obszarem geograficznym, zgodnie z prawem wprowadzały do obrotu produkt objęty nazwą handlową „Noix de Grenoble” jako przedsiębiorstwa pakujące orzechy, stosując tę nazwę nieprzerwanie od ponad pięciu lat, oraz że kwestię tę podniesiono w ramach krajowej procedury sprzeciwu. W wyniku zmian specyfikacji oba przedsiębiorstwa nie będą mogły stosować zarejestrowanej nazwy z powodu ograniczenia pakowania do obszaru geograficznego.
- (4) Ponieważ przedsiębiorstwa Les Jumelles Ets Huot, ZA Les Creux, 26600 Gervans oraz SN Comptoir rhodanien, ZA Les Lots, 26600 Tain-l'Hermitage spełniają warunki przewidziane w art. 15 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1151/2012, aby mogły one skorzystać z okresu przejściowego na stosowanie zgodnie z prawem nazwy handlowej po zmianie specyfikacji, należy im przyznać pięcioletni okres przejściowy, licząc od daty zatwierdzenia przedmiotowej zmiany, w ciągu którego będą one mogły stosować nazwę „Noix de Grenoble”.
- (5) Do Komisji nie wpłynęło żadne oświadczenie o sprzeciwie zgodnie z art. 51 rozporządzenia (UE) nr 1151/2012, wymienioną zmianę specyfikacji należy zatem zatwierdzić.
- (6) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Polityki Jakości Produktów Rolnych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Zatwierdza się zmianę w specyfikacji opublikowaną w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* dotyczącą nazwy „Noix de Grenoble” (ChNP).<sup>(1)</sup> Dz.U. L 343 z 14.12.2012, s. 1.<sup>(2)</sup> Dz.U. L 148 z 21.6.1996, s. 1.<sup>(3)</sup> Dz.U. L 168 z 5.7.2003, s. 10.<sup>(4)</sup> Dz.U. C 130 z 13.4.2016, s. 12.

---

*Artykuł 2*

Przedsiębiorstwa Les Jumelles Ets Huot, ZA Les Creux, 26600 Gervans oraz SN Comptoir rhodanien, ZA Les Lots, 26600 Tain-l'Hermitage są upoważnione do dalszego stosowania zarejestrowanej nazwy „Noix de Grenoble” (ChNP) przez pięć lat od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

*Artykuł 3*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 7 grudnia 2016 r.

W imieniu Komisji  
Jean-Claude JUNCKER  
Przewodniczący

---

**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2016/2150****z dnia 7 grudnia 2016 r.****dotyczące zezwolenia na stosowanie preparatów *Lactobacillus plantarum* DSM 29025 i *Lactobacillus plantarum* NCIMB 42150 jako dodatków paszowych dla wszystkich gatunków zwierząt****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 1831/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 września 2003 r. w sprawie dodatków stosowanych w żywieniu zwierząt <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 9 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W rozporządzeniu (WE) nr 1831/2003 przewidziano udzielanie zezwoleń na stosowanie dodatków w żywieniu zwierząt oraz określono sposób uzasadniania i procedury przyznawania takich zezwoleń.
- (2) Zgodnie z art. 7 rozporządzenia (WE) nr 1831/2003 złożone zostały wnioski o zezwolenie na stosowanie preparatów *Lactobacillus plantarum* DSM 29025 i *Lactobacillus plantarum* NCIMB 42150. Do wniosków dołączone zostały dane szczegółowe oraz dokumenty wymagane na mocy art. 7 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1831/2003.
- (3) Wnioski dotyczą zezwolenia na stosowanie preparatów *Lactobacillus plantarum* DSM 29025 i *Lactobacillus plantarum* NCIMB 42150 jako dodatków paszowych dla wszystkich gatunków zwierząt, celem sklasyfikowania ich w kategorii „dodatki technologiczne”.
- (4) W swojej opinii z dnia 21 kwietnia 2016 r. <sup>(2)</sup> Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności („Urząd”) stwierdził, że w proponowanych warunkach stosowania preparat *Lactobacillus plantarum* DSM 29025 nie ma szkodliwego wpływu na zdrowie zwierząt i ludzi ani na środowisko. Należy jednak uznać, że dodatek ten może działać uczulająco na drogi oddechowe. Urząd stwierdził także, że przedmiotowy preparat może poprawić produkcję kiszonki otrzymywanej z materiału łatwego, średnio trudnego i trudnego do kiszenia. Zdaniem Urzędu nie ma potrzeby wprowadzania szczegółowych wymogów dotyczących monitorowania po wprowadzeniu do obrotu. Urząd zweryfikował również sprawozdanie dotyczące metod analizy dodatku paszowego w paszy, przedłożone przez laboratorium referencyjne ustanowione rozporządzeniem (WE) nr 1831/2003.
- (5) W swojej opinii z dnia 24 maja 2016 r. <sup>(3)</sup> Urząd stwierdził, że w proponowanych warunkach stosowania preparat *Lactobacillus plantarum* NCIMB 42150 nie ma szkodliwego wpływu na zdrowie zwierząt i ludzi ani na środowisko. Należy jednak uznać, że dodatek ten może działać uczulająco na drogi oddechowe. Urząd stwierdził także, że przedmiotowy preparat może zmniejszyć rozpad białka w kiszonce otrzymywanej z materiału łatwego, średnio trudnego i trudnego do kiszenia. Zdaniem Urzędu nie ma potrzeby wprowadzania szczegółowych wymogów dotyczących monitorowania po wprowadzeniu do obrotu. Urząd zweryfikował również sprawozdanie dotyczące metod analizy dodatku paszowego w paszy, przedłożone przez laboratorium referencyjne ustanowione rozporządzeniem (WE) nr 1831/2003.
- (6) Ocena preparatów *Lactobacillus plantarum* DSM 29025 i *Lactobacillus plantarum* NCIMB 42150 dowodzi, że warunki udzielenia zezwolenia przewidziane w art. 5 rozporządzenia (WE) nr 1831/2003 są spełnione. W związku z tym należy zezwolić na stosowanie tych preparatów, jak określono w załączniku do niniejszego rozporządzenia.
- (7) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Roślin, Zwierząt, Żywności i Pasz,

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 268 z 18.10.2003, s. 29.<sup>(2)</sup> Dziennik EFSA (2016); 14(6):4479.<sup>(3)</sup> Dziennik EFSA (2016); 14(6):4506.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

*Artykuł 1*

**Zezwolenie**

Preparaty wyszczególnione w załączniku, należące do kategorii „dodatki technologiczne” i do grupy funkcjonalnej „dodatki do kiszonki”, zostają dopuszczone jako dodatki stosowane w żywieniu zwierząt zgodnie z warunkami określonymi w załączniku.

*Artykuł 2*

**Wejście w życie**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 7 grudnia 2016 r.

*W imieniu Komisji*  
Jean-Claude JUNCKER  
*Przewodniczący*

\_\_\_\_\_

## ZAŁĄCZNIK

Numer identyfikacyjny dodatku	Dodatek	Wzór chemiczny, opis, metoda analizy	Gatunek lub kategoria zwierzęcia	Maksymalny wiek	Minimalna zawartość	Maksymalna zawartość	Inne przepisy	Data ważności zezwolenia
					CFU dodatku/kg materiału świeżego			
<b>Dodatki technologiczne: dodatki do kiszonki</b>								
1k20750	Lactobacillus plantarum DSM 29025	<p><i>Skład dodatku</i></p> <p>Preparat <i>Lactobacillus plantarum</i> DSM 29025 zawierający co najmniej <math>8 \times 10^{10}</math> CFU/g dodatku.</p> <p><i>Charakterystyka substancji czynnej</i></p> <p>Żywotne komórki <i>Lactobacillus plantarum</i> DSM 29025.</p> <p><i>Metoda analityczna</i> <sup>(1)</sup></p> <p>Oznaczanie liczby w dodatku paszowym: metoda posiewu powierzchniowego na agarze MRS (EN 15787).</p> <p>Identyfikacja dodatku paszowego: elektroforeza pulsacyjna w zmiennym polu elektrycznym (PFGE).</p>	Wszystkie gatunki zwierząt	—	—	—	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. W informacjach dotyczących stosowania dodatku i premiksu należy podać warunki przechowywania.</li> <li>2. Minimalna zawartość dodatku w przypadku stosowania bez łączenia z innymi mikroorganizmami stosowanymi jako dodatki do kiszonki: <math>5 \times 10^7</math> CFU/kg materiału świeżego.</li> <li>3. Podmioty działające na rynku pasz ustanawiają procedury postępowania i środki organizacyjne dla użytkowników dodatku i premiksów, tak aby ograniczyć ewentualne zagrożenia wynikające ze stosowania. Jeżeli takich zagrożeń nie można wyeliminować lub ograniczyć do minimum za pomocą tych procedur i środków, dodatek i premiksy należy stosować przy użyciu odpowiednich środków ochrony indywidualnej, w tym ochrony dróg oddechowych.</li> </ol>	28 grudnia 2026 r.
1k20751	Lactobacillus plantarum NCIMB 42150	<p><i>Skład dodatku</i></p> <p>Preparat <i>Lactobacillus plantarum</i> NCIMB 42150 zawierający co najmniej <math>1 \times 10^{11}</math> CFU/g dodatku.</p>	Wszystkie gatunki zwierząt	—	—	—	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. W informacjach dotyczących stosowania dodatku i premiksu należy podać warunki przechowywania.</li> </ol>	28 grudnia 2026 r.



Numer identyfikacyjny dodatku	Dodatek	Wzór chemiczny, opis, metoda analizy	Gatunek lub kategoria zwierzęcia	Maksymalny wiek	Minimalna zawartość	Maksymalna zawartość	Inne przepisy	Data ważności zezwolenia
					CFU dodatku/kg materiału świeżego			
		<p><i>Charakterystyka substancji czynnej</i></p> <p>Żywe komórki <i>Lactobacillus plantarum</i></p> <p>NCIMB 42150.</p> <p><i>Metoda analityczna</i> <sup>(1)</sup></p> <p>Oznaczanie liczby w dodatku paszowym: metoda posiewu powierzchniowego na agarze MRS (EN 15787).</p> <p>Identyfikacja dodatku paszowego: elektroforeza pulsacyjna w zmiennym polu elektrycznym (PFGE).</p>					<p>2. Minimalna zawartość dodatku w przypadku stosowania bez łączenia z innymi mikroorganizmami stosowanymi jako dodatki do kiszonki: <math>1 \times 10^8</math> CFU/kg materiału świeżego.</p> <p>3. Podmioty działające na rynku pasz ustanawiają procedury postępowania i środki organizacyjne dla użytkowników dodatku i premiksów, tak aby ograniczyć ewentualne zagrożenia wynikające ze stosowania. Jeżeli takich zagrożeń nie można wyeliminować lub ograniczyć do minimum za pomocą tych procedur i środków, dodatek i premiksy należy stosować przy użyciu odpowiednich środków ochrony indywidualnej, w tym ochrony dróg oddechowych.</p>	

<sup>(1)</sup> Szczegóły dotyczące metod analitycznych można uzyskać pod następującym adresem laboratorium referencyjnego: [http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL\\_feed\\_additives/Pages/index.aspx](http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx).

**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2016/2151****z dnia 7 grudnia 2016 r.****ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007 <sup>(1)</sup>,uwzględniając rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 543/2011 z dnia 7 czerwca 2011 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1234/2007 w odniesieniu do sektorów owoców i warzyw oraz przetworzonych owoców i warzyw <sup>(2)</sup>, w szczególności jego art. 136 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 543/2011 przewiduje – zgodnie z wynikami wielostronnych negocjacji handlowych Rundy Urugwajskiej – kryteria, na których podstawie Komisja ustala standardowe wartości dla przywozu z państw trzecich, w odniesieniu do produktów i okresów określonych w części A załącznika XVI do wspomnianego rozporządzenia.
- (2) Standardowa wartość w przywozie jest obliczana każdego dnia roboczego, zgodnie z art. 136 ust. 1 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011, przy uwzględnieniu podlegających zmianom danych dziennych. Niniejsze rozporządzenie powinno zatem wejść w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

*Artykuł 1*

Standardowe wartości celne w przywozie, o których mowa w art. 136 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011, są ustalone w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

*Artykuł 2*Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 7 grudnia 2016 r.

W imieniu Komisji,  
za Przewodniczącego,  
Jerzy PLEWA  
Dyrektor Generalny

Dyrekcja Generalna ds. Rolnictwa i Rozwoju Obszarów  
Wiejskich

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 157 z 15.6.2011, s. 1.

## ZAŁĄCZNIK

## Standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

(EUR/100 kg)		
Kod CN	Kod państw trzecich <sup>(1)</sup>	Standardowa wartość w przywozie
0702 00 00	CL	115,2
	MA	103,9
	TN	200,0
	TR	116,3
	ZZ	133,9
0707 00 05	EG	191,7
	MA	79,2
	TR	159,2
0709 93 10	ZZ	143,4
	MA	130,4
	TR	155,5
0805 10 20	ZZ	143,0
	TR	64,9
	UY	62,9
	ZA	59,7
0805 20 10	ZZ	62,5
	MA	70,9
	TR	71,7
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	ZZ	71,3
	IL	114,7
	TR	80,5
0805 50 10	ZZ	97,6
	TR	82,6
0808 10 80	ZZ	82,6
	US	100,7
	ZA	160,7
0808 30 90	ZZ	130,7
	CN	88,6
	TR	126,8
	ZZ	107,7

<sup>(1)</sup> Nomenklatura krajów ustalona w rozporządzeniu Komisji (UE) nr 1106/2012 z dnia 27 listopada 2012 r. w sprawie wykonania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 471/2009 w sprawie statystyk Wspólnoty dotyczących handlu zagranicznego z państwami trzecimi, w odniesieniu do aktualizacji nazewnictwa państw i terytoriów (Dz.U. L 328 z 28.11.2012, s. 7). Kod „ZZ” odpowiada „innym pochodzeniom”.

# DECYZJE

## DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO (UE) 2016/2152

z dnia 27 października 2016 r.

**w sprawie absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2014, sekcja II – Rada Europejska i Rada**

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2014 <sup>(1)</sup>,
  - uwzględniając skonsolidowane sprawozdanie roczne Unii Europejskiej za 2014 r. (COM(2015) 377 – C8-0201/2015) <sup>(2)</sup>,
  - uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego dotyczące wykonania budżetu za rok budżetowy 2014 wraz z odpowiedziami instytucji <sup>(3)</sup>,
  - uwzględniając poświadczenie wiarygodności <sup>(4)</sup> rachunków, jak również legalności i prawidłowości operacji leżących u ich podstaw, przedłożone przez Trybunał Obrachunkowy za rok budżetowy 2014 zgodnie z art. 287 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
  - uwzględniając swoją decyzję z dnia 28 kwietnia 2016 r. <sup>(5)</sup> odraczającą udzielenie absolutorium za rok budżetowy 2014 oraz załączoną do niej rezolucję,
  - uwzględniając art. 314 ust. 10 oraz art. 317, 318 i 319 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
  - uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012 z dnia 25 października 2012 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 <sup>(6)</sup>, w szczególności jego art. 55, 99, 164, 165 i 166,
  - uwzględniając art. 94 Regulaminu i załącznik V do Regulaminu,
  - uwzględniając drugie sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A8-0271/2016),
1. odmawia udzielenia sekretarzowi generalnemu Rady absolutorium z wykonania budżetu Rady Europejskiej i Rady na rok budżetowy 2014;
  2. przedstawia swoje uwagi w poniższej rezolucji;
  3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji wraz z rezolucją, która stanowi jej integralną część, Radzie Europejskiej, Radzie, Komisji i Trybunałowi Obrachunkowemu oraz do zarządzenia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Martin SCHULZ  
Przewodniczący

Klaus WELLE  
Sekretarz Generalny

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 51 z 20.2.2014.

<sup>(2)</sup> Dz.U. C 377 z 13.11.2015, s. 1.

<sup>(3)</sup> Dz.U. C 373 z 10.11.2015, s. 1.

<sup>(4)</sup> Dz.U. C 377 z 13.11.2015, s. 146.

<sup>(5)</sup> Dz.U. L 246 z 14.9.2016, s. 20.

<sup>(6)</sup> Dz.U. L 298 z 26.10.2012, s. 1.

**REZOLUCJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO (UE) 2016/2153****z dnia 27 października 2016 r.****zawierająca uwagi stanowiące integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2014, sekcja II – Rada Europejska i Rada**

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając swoją decyzję w sprawie absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2014, sekcja II – Rada Europejska i Rada,
  - uwzględniając art. 94 Regulaminu i załącznik V do Regulaminu,
  - uwzględniając drugie sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A8-0271/2016),
- A. mając na uwadze, że wszystkie instytucje Unii powinny działać w sposób przejrzysty i w pełni odpowiadać przed obywatelami Unii za fundusze powierzone im jako instytucjom Unii;
- B. mając na uwadze, że Rada Europejska i Rada jako instytucje Unii powinny ponosić demokratyczną odpowiedzialność przed obywatelami Unii w takim stopniu, w jakim są one beneficjentami ogólnego budżetu Unii Europejskiej;
1. przypomina rolę Parlamentu określoną w Traktacie o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE) oraz w rozporządzeniu (UE, Euratom) nr 966/2012 (zwanym dalej „rozporządzeniem finansowym”) w odniesieniu do absolutorium z wykonania budżetu;
  2. wskazuje, że zgodnie z art. 335 TFUE „Unia jest [...] reprezentowana przez każdą z instytucji, z tytułu ich autonomii administracyjnej, w sprawach związanych z funkcjonowaniem każdej z nich”, co oznacza, przy uwzględnieniu art. 55 rozporządzenia finansowego, że każda z instytucji jest odpowiedzialna za wykonanie własnego budżetu;
  3. podkreśla rolę Parlamentu i innych instytucji w procedurze udzielania absolutorium uregulowanej przepisami rozporządzenia finansowego, w szczególności jego art. 164–166;
  4. zauważa, że zgodnie z art. 94 Regulaminu Parlamentu Europejskiego „postanowienia dotyczące procedury stosowanej przy podejmowaniu decyzji w sprawie udzielenia Komisji absolutorium z wykonania budżetu stosuje się również do procedury udzielania absolutorium [...] osobom odpowiedzialnym za wykonanie budżetów innych instytucji i organów Unii Europejskiej, takich jak Rada (w zakresie funkcji wykonawczych) [...]”;
  5. wyraża ubolewanie, że Rada wciąż milczy w sprawie uwag poczynionych przez Parlament w rezolucji z dnia 28 kwietnia 2016 r. <sup>(1)</sup> w sprawie zaobserwowanej w poprzednich latach tendencji wzrostowej w odniesieniu do wskaźnika niewykorzystania środków i przeniesień zobowiązań;

**Kwestie nierozstrzygnięte**

6. wyraża ubolewanie, że Rada Europejska i Rada nie przedłożyły Parlamentowi rocznego sprawozdania z działalności; uważa, że jest to niedopuszczalne oraz szkodzi reputacji instytucji;
7. wyraża ubolewanie, że nie dokonano jeszcze rozdziału między budżetem Rady Europejskiej a budżetem Rady, co było przedmiotem zalecenia Parlamentu w ostatnich rezolucjach w sprawie udzielenia absolutorium;
8. przyjmuje do wiadomości informacje dotyczące polityki w zakresie nieruchomości, zamieszczone na stronie internetowej Rady; zwraca również uwagę, że brakuje informacji o kosztach poniesionych w związku z budynkami; apeluje o udzielenie Parlamentowi szczegółowych informacji w kolejnym rocznym sprawozdaniu finansowym;

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 246 z 14.9.2016, s. 21.

9. ponawia apel o sporządzenie sprawozdań z postępów w zakresie przedsięwzięć budowlanych oraz o szczegółowe zestawienie poniesionych dotychczas kosztów; apeluje o informacje na temat kosztów związanych z opóźnionym ukończeniem budynku „Europa”;
10. ponownie apeluje do Rady o przedstawienie informacji na temat procesu modernizacji administracyjnej, a w szczególności na temat przewidywanego wpływu na budżet Rady;
11. w trosce o uczciwość instytucji apeluje do Rady o jak najszybsze przyjęcie kodeksu postępowania; ponownie apeluje do Rady o wdrożenie – bez dalszej zwłoki – zasad dotyczących informowania o nieprawidłowościach;
12. apeluje do Rady o przyłączenie się do unijnego rejestru służącego przejrzystości w celu zagwarantowania przejrzystości i rozliczalności instytucji;
13. ponawia apel do Rady o opracowanie w ramach jej struktur szczegółowych wytycznych antykorupcyjnych oraz niezależnych strategii, a także ponownie wzywa do systematycznego poprawiania przejrzystości procedur legislacyjnych i negocjacji;
14. wyraża ubolewanie z powodu powtarzających się dotychczas trudności w ramach procedur udzielania absolutorium, które wynikały z braku współpracy ze strony Rady; zauważa, że Parlament odmówił udzielenia sekretarzowi generalnemu Rady absolutorium z wykonania budżetu Rady na lata budżetowe 2009, 2010, 2011, 2012 i 2013 z powodów wymienionych w swoich rezolucjach z dnia 10 maja 2011 r. <sup>(1)</sup>, 25 października 2011 r. <sup>(2)</sup>, 10 maja 2012 r. <sup>(3)</sup>, 23 października 2012 r. <sup>(4)</sup>, 17 kwietnia 2013 r. <sup>(5)</sup>, 9 października 2013 r. <sup>(6)</sup>, 3 kwietnia 2014 r. <sup>(7)</sup>, 23 października 2014 r. <sup>(8)</sup> i 27 października 2015 r. <sup>(9)</sup> oraz odroczył decyzję dotyczącą udzielenia sekretarzowi generalnemu Rady absolutorium za rok budżetowy 2014 z powodów określonych w wyżej wymienionej rezolucji z dnia 28 kwietnia 2016 r.;
15. podkreśla, że skuteczna kontrola wykonania budżetu wymaga współpracy Parlamentu i Rady, zgodnie z wyżej wymienioną rezolucją z dnia 28 kwietnia 2016 r.; potwierdza, że Parlament nie jest w stanie podjąć decyzji o udzieleniu absolutorium bez dysponowania stosownymi informacjami;
16. przypomina Radzie pogląd Komisji wyrażony w styczniu 2014 r., że wszystkie instytucje w pełni uczestniczą w działaniach podejmowanych w następstwie uwag poczynionych przez Parlament w ramach udzielania absolutorium oraz że wszystkie instytucje powinny współpracować na rzecz zapewnienia sprawnego przebiegu procedury udzielania absolutorium;
17. zauważa, że Komisja stwierdziła, iż nie będzie nadzorowała wykonania budżetu pozostałych instytucji oraz że udzielanie odpowiedzi na pytania adresowane do innej instytucji naruszałoby niezależność tej instytucji w zakresie wykonania jej sekcji budżetu;
18. ubolewa, że Rada nadal nie udzieliła odpowiedzi na pytania Parlamentu; przypomina wnioski z warsztatów Parlamentu na temat uprawnienia Parlamentu do udzielania absolutorium Radzie, które odbyło się dnia 27 września 2012 r.; przywołuje art. 15 ust. 3 akapit trzeci TFUE, w którym stwierdza się, że każda instytucja, organ, urząd lub agencja dba o przejrzystość swoich prac;
19. zwraca uwagę, że jedynie na trzy spośród 27 pytań zadanych Radzie przez członków Komisji Kontroli Budżetowej w związku z rokiem budżetowym 2014 udzielono jasnej odpowiedzi w dokumentach przedłożonych przez Radę w ramach procedury udzielania absolutorium;
20. podkreśla, że wydatki Rady należy kontrolować w taki sam sposób jak wydatki innych instytucji oraz że podstawowe elementy takiej kontroli określono w rezolucjach Parlamentu w sprawie absolutorium przyjętych w ostatnich latach;
21. podkreśla uprawnienia Parlamentu w zakresie udzielania absolutorium na podstawie art. 316, 317 i 319 TFUE zgodnie z obecną interpretacją i praktyką, mianowicie w zakresie udzielania absolutorium w odniesieniu do każdego działu w budżecie z osobna, tak aby utrzymać przejrzystość i demokratyczną odpowiedzialność przed podatnikami Unii;

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 250 z 27.9.2011, s. 25.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 313 z 26.11.2011, s. 13.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 286 z 17.10.2012, s. 23.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 350 z 20.12.2012, s. 71.

<sup>(5)</sup> Dz.U. L 308 z 16.11.2013, s. 22.

<sup>(6)</sup> Dz.U. L 328 z 7.12.2013, s. 97.

<sup>(7)</sup> Dz.U. L 266 z 5.9.2014, s. 26.

<sup>(8)</sup> Dz.U. L 334 z 21.11.2014, s. 95.

<sup>(9)</sup> Dz.U. L 314 z 1.12.2015, s. 49.

22. uważa, że nieprzedstawienie Parlamentowi przez Radę wymaganych dokumentów stanowi przede wszystkim naruszenie prawa obywateli Unii do informacji i przejrzystości oraz jest niepokojącym symptomem pewnego deficytu demokracji w instytucjach Unii;
  23. stoi na stanowisku, że stanowi to poważne naruszenie obowiązków określonych w traktatach i uważa, że właściwe zainteresowane strony muszą podjąć niezbędne kroki, aby rozwiązać tę kwestię bez dalszej zwłoki; podkreśla, że potrzebny jest przegląd traktatów i rozporządzenia finansowego, aby doprecyzować cele i procedury w ramach udzielania absolutorium, a także określić sankcje w przypadku nieprzestrzegania zasad ustanowionych w traktatach;
  24. uważa, że niechęć do współpracy z organem udzielającym absolutorium, jaką przejawiają Rada Europejska i Rada, to zły sygnał dla obywateli Unii.
-

**DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO (UE) 2016/2154****z dnia 27 października 2016 r.****w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Wspólnego Przedsiębiorstwa ENIAC na rok budżetowy 2014**

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając końcowe sprawozdanie finansowe Wspólnego Przedsiębiorstwa ENIAC za rok budżetowy 2014,
- uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego dotyczące sprawozdania finansowego Wspólnego Przedsiębiorstwa ENIAC za rok budżetowy 2014 wraz z odpowiedziami Wspólnego Przedsiębiorstwa <sup>(1)</sup>,
- uwzględniając poświadczenie wiarygodności <sup>(2)</sup> rachunków, jak również legalności i prawidłowości operacji leżących u ich podstaw przedłożone przez Trybunał Obrachunkowy za rok budżetowy 2014 zgodnie z art. 287 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
- uwzględniając zalecenie Rady z dnia 12 lutego 2016 r. w sprawie udzielenia Wspólnemu Przedsiębiorstwu absolutorium z wykonania budżetu na rok budżetowy 2014 (05587/2016 – C8-0058/2016),
- uwzględniając swoją decyzję z dnia 28 kwietnia 2016 r. <sup>(3)</sup> odraczającą udzielenie absolutorium za rok budżetowy 2014, jak również odpowiedzi Dyrektora Wykonawczego Wspólnego Przedsięwzięcia ECSEL (wcześniej Wspólne Przedsiębiorstwo ENIAC i Wspólne Przedsiębiorstwo ARTEMIS),
- uwzględniając art. 319 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
- uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012 z dnia 25 października 2012 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 <sup>(4)</sup>, w szczególności jego art. 209,
- uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 72/2008 z dnia 20 grudnia 2007 r. ustanawiające wspólne przedsiębiorstwo ENIAC <sup>(5)</sup>,
- uwzględniając rozporządzenie Rady (UE) nr 561/2014 z dnia 6 maja 2014 r. w sprawie ustanowienia Wspólnego Przedsięwzięcia ECSEL <sup>(6)</sup>, w szczególności jego art. 12,
- uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich <sup>(7)</sup>,
- uwzględniając rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 110/2014 z dnia 30 września 2013 r. w sprawie modelowego rozporządzenia finansowego dla organów realizujących partnerstwa publiczno-prywatne, o których mowa w art. 209 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012 <sup>(8)</sup>,
- uwzględniając art. 94 Regulaminu i załącznik V do Regulaminu,
- uwzględniając drugie sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A8-0264/2016),

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 422 z 17.12.2015, s. 25.<sup>(2)</sup> Dz.U. C 422 z 17.12.2015, s. 26.<sup>(3)</sup> Dz.U. L 246 z 14.9.2016, s. 432.<sup>(4)</sup> Dz.U. L 298 z 26.10.2012, s. 1.<sup>(5)</sup> Dz.U. L 30 z 4.2.2008, s. 21.<sup>(6)</sup> Dz.U. L 169 z 7.6.2014, s. 152.<sup>(7)</sup> Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.<sup>(8)</sup> Dz.U. L 38 z 7.2.2014, s. 2.



1. udziela Dyrektorowi Wykonawczemu Wspólnego Przedsięwzięcia ECSEL (wcześniej Wspólne Przedsiębiorstwo ENIAC i Wspólne Przedsiębiorstwo ARTEMIS) absolutorium z wykonania budżetu Wspólnego Przedsiębiorstwa ENIAC na rok budżetowy 2014;
2. przedstawia swoje uwagi w poniższej rezolucji;
3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji wraz z rezolucją, która stanowi jej integralną część, Dyrektorowi Wykonawczemu Wspólnego Przedsięwzięcia ECSEL (wcześniej Wspólne Przedsiębiorstwo ENIAC i Wspólne Przedsiębiorstwo ARTEMIS), Radzie, Komisji i Trybunałowi Obrachunkowemu oraz do zarządzenia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Martin SCHULZ  
Przewodniczący

Klaus WELLE  
Sekretarz Generalny

---

**REZOLUCJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO (UE) 2016/2155****z dnia 27 października 2016 r.****zawierająca uwagi stanowiące integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Wspólnego Przedsiębiorstwa ENIAC na rok budżetowy 2014**

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając swoją decyzję w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Wspólnego Przedsiębiorstwa ENIAC na rok budżetowy 2014,
  - uwzględniając art. 94 Regulaminu i załącznik V do Regulaminu,
  - uwzględniając drugie sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A8-0264/2016),
- A. mając na uwadze, że Wspólne Przedsiębiorstwo ENIAC („Wspólne Przedsiębiorstwo”) zostało utworzone w dniu 20 grudnia 2007 r. na okres 10 lat, aby ustanowić i zrealizować program badań na rzecz rozwoju kluczowych kompetencji w zakresie nanoelektroniki w różnych obszarach zastosowań;
- B. mając na uwadze, że Wspólnemu Przedsiębiorstwu przyznano niezależność finansową w lipcu 2010 r.;
- C. mając na uwadze, że członkami założycielskimi Wspólnego Przedsiębiorstwa są: Unia, reprezentowana przez Komisję, Belgia, Niemcy, Estonia, Irlandia, Grecja, Hiszpania, Francja, Włochy, Niderlandy, Polska, Portugalia, Szwecja, Zjednoczone Królestwo oraz stowarzyszenie AENEAS („AENEAS”);
- D. mając na uwadze, że maksymalny wkład Unii na rzecz Wspólnego Przedsiębiorstwa przez okres 10 lat wynosi 450 000 000 EUR, a kwota ta ma zostać wypłacona z budżetu siódmego programu ramowego badań;
- E. mając na uwadze, że AENEAS ma wnieść wkład finansowy do kwoty 30 000 000 EUR na pokrycie bieżących kosztów Wspólnego Przedsiębiorstwa, a państwa członkowskie mają wnieść wkłady rzeczowe na pokrycie bieżących kosztów oraz wkłady finansowe w kwocie co najmniej 1,8 razy większej od wkładu Unii;
- F. mając na uwadze, że Wspólne Przedsiębiorstwo i Wspólne Przedsiębiorstwo ARTEMIS („ARTEMIS”) zostały połączone w celu utworzenia wspólnej inicjatywy technologicznej „Podzespoły i układy elektroniczne w służbie wiodącej pozycji Europy” („wspólna inicjatywa technologiczna ECSEL”), która rozpoczęła działalność w czerwcu 2014 r. i będzie działać przez 10 lat;

**Zarządzanie budżetem i finansami**

1. uznaje, że sprawozdanie finansowe Wspólnego Przedsiębiorstwa za okres od dnia 1 stycznia do 26 czerwca 2014 r. przedstawia rzetelnie we wszystkich istotnych aspektach jego sytuację finansową w dniu 26 czerwca 2014 r. oraz wyniki transakcji i przepływy pieniężne za kończący się tego dnia okres, zgodnie z przepisami jego regulaminu finansowego oraz z zasadami rachunkowości przyjętymi przez księgowego Komisji;
2. wyraża zaniepokojenie faktem, że Trybunał Obrachunkowy w swym sprawozdaniu dotyczącym sprawozdania finansowego Wspólnego Przedsiębiorstwa za okres od dnia 1 stycznia do dnia 26 czerwca 2014 r. („sprawozdanie Trybunału”) już czwarty rok z rzędu wydał opinię z zastrzeżeniami w odniesieniu do prawidłowości i legalności operacji leżących u podstaw rozliczeń z uwagi na to, że porozumienia administracyjne podpisane z krajowymi organami finansującymi („KOF”) dotyczące kontroli zestawień poniesionych wydatków projektowych nie obejmują ustaleń praktycznych w sprawie kontroli *ex post*;
3. zauważa na podstawie sprawozdania Trybunału, że Wspólne Przedsiębiorstwo nie dokonało oceny jakości sprawozdań z kontroli otrzymanych od KOF w odniesieniu do kosztów dotyczących ukończonych projektów; zauważa ponadto, że po przeprowadzeniu oceny strategii w zakresie kontroli stosowanych przez trzy spośród KOF nie można było stwierdzić, czy kontrole *ex post* funkcjonują skutecznie, ze względu na różne metody stosowane przez KOF, co nie pozwoliło Wspólnemu Przedsiębiorstwu wyliczyć ważonego poziomu błędów ani poziomu błędów resztowego; zauważa także, że wspólna inicjatywa technologiczna ECSEL potwierdziła, iż przeprowadzona przez nią szczegółowa ocena krajowych systemów zapewniania jakości wykazała, że są one zdolne do zapewnienia odpowiedniej ochrony interesów finansowych członków Wspólnego Przedsiębiorstwa;
4. zauważa, że wspólna inicjatywa technologiczna ECSEL zwróciła się do KOF o przedstawienie dowodów na to, że zastosowanie procedur krajowych daje wystarczającą pewność co do legalności i prawidłowości transakcji, oraz stwierdza, że w terminie do dnia 30 czerwca 2016 r. 76 % KOF, do których zwrócono się z takim wnioskiem (reprezentujących 96,79 % całkowitych wydatków ARTEMIS i Wspólnego Przedsiębiorstwa), przedłożyło wymagane dokumenty i potwierdziło, że zastosowanie procedur krajowych daje wystarczającą pewność co do legalności i prawidłowości transakcji;

5. przyjmuje do wiadomości, na podstawie sprawozdania Trybunału, że ostateczny budżet Wspólnego Przedsiębiorstwa na rok budżetowy 2014 przewidywał kwotę środków na zobowiązania w wysokości 2 356 000 EUR oraz kwotę środków na płatności w wysokości 76 500 250 EUR;
  6. na podstawie informacji przekazanych przez Wspólne Przedsiębiorstwo stwierdza, że do kwietnia 2015 r. zbadano krajowe systemy zapewniania jakości w krajach otrzymujących 54,2 % dotacji Wspólnego Przedsiębiorstwa; z uznaniem odnosi się do wyrażonego przez Wspólne Przedsiębiorstwo zamiaru kontynuowania tego działania i objęcia nim do 92,7 % wszystkich przyznanych dotacji Wspólnego Przedsiębiorstwa; z zadowoleniem przyjmuje potwierdzenie przez Wspólne Przedsiębiorstwo, że procedury krajowe dają odpowiednią pewność co do legalności i prawidłowości transakcji leżących u podstaw rozliczeń.
-

**DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO (UE) 2016/2156****z dnia 27 października 2016 r.****w sprawie zamknięcia ksiąg dochodów i wydatków Wspólnego Przedsiębiorstwa ENIAC za rok budżetowy 2014**

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając końcowe sprawozdanie finansowe Wspólnego Przedsiębiorstwa ENIAC za rok budżetowy 2014,
- uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego dotyczące sprawozdania finansowego Wspólnego Przedsiębiorstwa ENIAC za rok budżetowy 2014 wraz z odpowiedziami Wspólnego Przedsiębiorstwa <sup>(1)</sup>,
- uwzględniając poświadczenie wiarygodności <sup>(2)</sup> rachunków, jak również legalności i prawidłowości operacji leżących u ich podstaw przedłożone przez Trybunał Obrachunkowy za rok budżetowy 2014 zgodnie z art. 287 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
- uwzględniając zalecenie Rady z dnia 12 lutego 2016 r. w sprawie udzielenia Wspólnemu Przedsiębiorstwu absolutorium z wykonania budżetu na rok budżetowy 2014 (05587/2016 – C8-0058/2016),
- uwzględniając swoją decyzję z dnia 28 kwietnia 2016 r. <sup>(3)</sup> odraczającą udzielenie absolutorium za rok budżetowy 2014, jak również odpowiedzi Dyrektora Wykonawczego Wspólnego Przedsięwzięcia ECSEL (wcześniej Wspólne Przedsiębiorstwo ENIAC i Wspólne Przedsiębiorstwo ARTEMIS),
- uwzględniając art. 319 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
- uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012 z dnia 25 października 2012 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 <sup>(4)</sup>, w szczególności jego art. 209,
- uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 72/2008 z dnia 20 grudnia 2007 r. ustanawiające wspólne przedsiębiorstwo ENIAC <sup>(5)</sup>,
- uwzględniając rozporządzenie Rady (UE) nr 561/2014 z dnia 6 maja 2014 r. w sprawie ustanowienia Wspólnego Przedsięwzięcia ECSEL <sup>(6)</sup>, w szczególności jego art. 12,
- uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich <sup>(7)</sup>,
- uwzględniając rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 110/2014 z dnia 30 września 2013 r. w sprawie modelowego rozporządzenia finansowego dla organów realizujących partnerstwa publiczno-prywatne, o których mowa w art. 209 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012 <sup>(8)</sup>,
- uwzględniając art. 94 Regulaminu i załącznik V do Regulaminu,
- uwzględniając drugie sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A8-0264/2016),

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 422 z 17.12.2015, s. 25.<sup>(2)</sup> Dz.U. C 422 z 17.12.2015, s. 26.<sup>(3)</sup> Dz.U. L 246 z 14.9.2016, s. 432.<sup>(4)</sup> Dz.U. L 298 z 26.10.2012, s. 1.<sup>(5)</sup> Dz.U. L 30 z 4.2.2008, s. 21.<sup>(6)</sup> Dz.U. L 169 z 7.6.2014, s. 152.<sup>(7)</sup> Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.<sup>(8)</sup> Dz.U. L 38 z 7.2.2014, s. 2.

1. zatwierdza zamknięcie ksiąg dochodów i wydatków Wspólnego Przedsiębiorstwa ENIAC za rok budżetowy 2014;
2. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji Dyrektorowi Wykonawczemu Wspólnego Przedsięwzięcia ECSEL (wcześniej Wspólne Przedsiębiorstwo ENIAC i Wspólne Przedsiębiorstwo ARTEMIS), Radzie, Komisji i Trybunałowi Obrachunkowemu oraz do zarządzenia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Martin SCHULZ

Przewodniczący

Klaus WELLE

Sekretarz Generalny

---

**DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO (UE) 2016/2157****z dnia 27 października 2016 r.****w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Wspólnego Przedsiębiorstwa ARTEMIS na rok budżetowy 2014**

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając końcowe sprawozdanie finansowe Wspólnego Przedsiębiorstwa ARTEMIS za rok budżetowy 2014,
  - uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego dotyczące sprawozdania finansowego Wspólnego Przedsiębiorstwa ARTEMIS za okres od 1 stycznia do 26 czerwca 2014 r. wraz z odpowiedziami Wspólnego Przedsiębiorstwa <sup>(1)</sup>,
  - uwzględniając poświadczenie wiarygodności <sup>(2)</sup> rachunków, jak również legalności i prawidłowości operacji leżących u ich podstaw przedłożone przez Trybunał Obrachunkowy za rok budżetowy 2014 zgodnie z art. 287 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
  - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 12 lutego 2016 r. w sprawie udzielenia Wspólnemu Przedsiębiorstwu absolutorium z wykonania budżetu na rok budżetowy 2014 (05587/2016 – C8-0055/2016),
  - uwzględniając swoją decyzję z dnia 28 kwietnia 2016 r. <sup>(3)</sup> odraczającą udzielenie absolutorium za rok budżetowy 2014, jak również odpowiedzi dyrektora wykonawczego Wspólnego Przedsięwzięcia ECSEL (wcześniej Wspólne Przedsiębiorstwo ARTEMIS i Wspólne Przedsiębiorstwo ENIAC),
  - uwzględniając art. 319 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
  - uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012 z dnia 25 października 2012 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 <sup>(4)</sup>, w szczególności jego art. 209,
  - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 74/2008 z dnia 20 grudnia 2007 r. w sprawie ustanowienia Wspólnego Przedsiębiorstwa ARTEMIS w celu realizacji wspólnej inicjatywy technologicznej w zakresie systemów wbudowanych <sup>(5)</sup>,
  - uwzględniając rozporządzenie Rady (UE) nr 561/2014 z dnia 6 maja 2014 r. w sprawie ustanowienia Wspólnego Przedsięwzięcia ECSEL <sup>(6)</sup>, w szczególności jego art. 1 ust. 2 i art. 12,
  - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich <sup>(7)</sup>,
  - uwzględniając rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 110/2014 z dnia 30 września 2013 r. w sprawie modelowego rozporządzenia finansowego dla organów realizujących partnerstwa publiczno-prywatne, o których mowa w art. 209 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012 <sup>(8)</sup>,
  - uwzględniając art. 94 Regulaminu i załącznik V do Regulaminu,
  - uwzględniając drugie sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A8-0276/2016),
1. udziela dyrektorowi wykonawczemu Wspólnego Przedsięwzięcia ECSEL (wcześniej Wspólne Przedsiębiorstwo ARTEMIS i Wspólne Przedsiębiorstwo ENIAC) absolutorium z wykonania budżetu Wspólnego Przedsiębiorstwa ARTEMIS na rok budżetowy 2014;
  2. przedstawia swoje uwagi w poniższej rezolucji;

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 422 z 17.12.2015, s. 9.<sup>(2)</sup> Dz.U. C 422 z 17.12.2015, s. 10.<sup>(3)</sup> Dz.U. L 246 z 14.9.2016, s. 425.<sup>(4)</sup> Dz.U. L 298 z 26.10.2012, s. 1.<sup>(5)</sup> Dz.U. L 30 z 4.2.2008, s. 52.<sup>(6)</sup> Dz.U. L 169 z 7.6.2014, s. 152.<sup>(7)</sup> Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.<sup>(8)</sup> Dz.U. L 38 z 7.2.2014, s. 2.

3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji wraz z rezolucją, która stanowi jej integralną część, dyrektorowi wykonawczemu Wspólnego Przedsięwzięcia ECSEL (wcześniej Wspólne Przedsiębiorstwo ARTEMIS i Wspólne Przedsiębiorstwo ENIAC), Radzie, Komisji i Trybunałowi Obrachunkowemu oraz do zarządzenia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Martin SCHULZ  
Przewodniczący

Klaus WELLE  
Sekretarz Generalny

---

**REZOLUCJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO (UE) 2016/2158****z dnia 27 października 2016 r.****zawierająca uwagi stanowiące integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Wspólnego Przedsiębiorstwa ARTEMIS na rok budżetowy 2014**

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając swoją decyzję w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Wspólnego Przedsiębiorstwa ARTEMIS na rok budżetowy 2014,
  - uwzględniając art. 94 Regulaminu i załącznik V do Regulaminu,
  - uwzględniając drugie sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A8-0276/2016),
- A. mając na uwadze, że Wspólne Przedsiębiorstwo ARTEMIS (dalej „Wspólne Przedsiębiorstwo”) ustanowiono w grudniu 2007 r. na okres 10 lat, aby ustanowić i zrealizować program badań na rzecz rozwoju kluczowych technologii w zakresie systemów wbudowanych w różnych obszarach zastosowań w celu wzmocnienia konkurencyjności i zrównoważonego rozwoju Unii oraz umożliwienia powstawania nowych rynków i zastosowań społecznych;
- B. mając na uwadze, że Wspólne Przedsiębiorstwo rozpoczęło samodzielną działalność w październiku 2009 r.;
- C. mając na uwadze, że maksymalny wkład Unii na rzecz Wspólnego Przedsiębiorstwa przez okres 10 lat wynosi 420 000 000 EUR, a kwota ta ma zostać wypłacona z budżetu siódmego programu ramowego badań;
- D. mając na uwadze, że wkłady finansowe państw członkowskich ARTEMIS powinny być łącznie co najmniej 1,8 razy wyższe niż wkład finansowy Unii, a wkłady rzeczowe organizacji badawczo-rozwojowych uczestniczących w projektach powinny być przez cały okres funkcjonowania Wspólnego Przedsiębiorstwa równe wkładowi organów publicznych lub od niego wyższe;
- E. mając na uwadze, że Wspólne Przedsiębiorstwo i Wspólne Przedsiębiorstwo ENIAC (dalej „ENIAC”) zostały połączone w celu utworzenia wspólnej inicjatywy technologicznej w zakresie podzespołów i układów elektronicznych (dalej „ECSEL”), która rozpoczęła działalność w czerwcu 2014 r. i będzie działać przez 10 lat;

**Zarządzanie budżetem i finansami**

1. uznaje, że roczne sprawozdanie finansowe Wspólnego Przedsiębiorstwa za okres od 1 stycznia do 26 czerwca 2014 r. przedstawia rzetelnie we wszystkich istotnych aspektach jego sytuację finansową w dniu 26 czerwca 2014 r. oraz wyniki transakcji i przepływy pieniężne za kończący się tego dnia okres, zgodnie z przepisami jego regulaminu finansowego oraz z zasadami rachunkowości przyjętymi przez księgowego Komisji;
2. jest zaniepokojony, że Trybunał Obrachunkowy (dalej „Trybunał”) w swym sprawozdaniu dotyczącym sprawozdania finansowego Wspólnego Przedsiębiorstwa za rok budżetowy 2014 (dalej „sprawozdanie Trybunału”) wydał opinię z zastrzeżeniami w odniesieniu do prawidłowości i legalności operacji leżących u podstaw rozliczeń z uwagi na to, że porozumienia administracyjne podpisane z krajowymi organami finansowymi (KOF) dotyczące audytów zestawień poniesionych wydatków projektowych nie obejmują ustaleń praktycznych w sprawie audytów *ex post*;
3. zauważa w oparciu o sprawozdanie Trybunału, że Wspólne Przedsiębiorstwo nie dokonało oceny jakości sprawozdań z kontroli otrzymanych od KOF w odniesieniu do kosztów dotyczących ukończonych projektów; zauważa ponadto, że po przeprowadzeniu oceny strategii w zakresie kontroli stosowanych przez trzy spośród KOF nie można było stwierdzić, czy kontrole *ex post* funkcjonowały skutecznie, ze względu na różne metody stosowane przez KOF, co nie pozwoliło Wspólnemu Przedsiębiorstwu wyliczyć ważonego poziomu błędów ani poziomu błędów resztowego;
4. zauważa, że ECSEL przeprowadziła szczegółową ocenę skuteczności systemów zapewniania jakości dla próby 10 państw członkowskich ARTEMIS i ENIAC mającej największy udział w budżecie operacyjnym ECSEL i obejmującej 89,5 % całkowitego przydziału dotacji Wspólnego Przedsiębiorstwa; zauważa też, że ocena dokonana na podstawie świadectw zakończenia projektu wydanych do dnia 13 czerwca 2016 r. wykazała, że stopień pokrycia jest trzykrotnie wyższy niż próg 20 %, powyżej którego systemy krajowe są uznawane za wystarczające zgodnie ze strategią kontroli *ex post*;



5. zauważa, że wspólna inicjatywa technologiczna ECSEL zwróciła się do KOF o przedstawienie dowodów na to, że zastosowanie procedur krajowych daje wystarczającą pewność co do legalności i prawidłowości transakcji, oraz stwierdza, że w terminie do dnia 30 czerwca 2016 r. 76 % KOF, do których zwrócono się z takim wnioskiem (reprezentujących 96,79 % wydatków wspólnych przedsiębiorstw ARTEMIS i ENIAC), przedłożyło wymagane dokumenty i potwierdziło, że zastosowanie procedur krajowych daje wystarczającą pewność co do legalności i prawidłowości transakcji;
6. w oparciu o sprawozdanie Trybunału przyjmuje do wiadomości fakt, że ostateczny budżet Wspólnego Przedsiębiorstwa na rok budżetowy 2014 przewidywał kwotę środków na zobowiązania w wysokości 2 554 510 EUR oraz kwotę środków na płatności (operacyjne) w wysokości 30 330 178 EUR;

#### **Kontrola wewnętrzna**

7. z niepokojem odnotowuje, że Wspólne Przedsiębiorstwo nie podjęło działań w związku z pewnymi normami kontroli wewnętrznej związanymi z podawaniem informacji i sprawozdawczością finansową; w szczególności dotyczącymi oceny działań, oceny systemów kontroli wewnętrznej i jednostki audytu wewnętrznego (IAC); zauważa, że wynikało to ze zbliżającej się fuzji; zauważa, że w międzyczasie ECSEL osiągnęła znaczące postępy w zakresie wdrażania standardów kontroli wewnętrznej i ustanawiania IAC.
-

**DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO (UE) 2016/2159****z dnia 27 października 2016 r.****w sprawie zamknięcia ksiąg dochodów i wydatków Wspólnego Przedsiębiorstwa ARTEMIS za rok budżetowy 2014**

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając końcowe sprawozdanie finansowe Wspólnego Przedsiębiorstwa ARTEMIS za rok budżetowy 2014,
- uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego dotyczące sprawozdania finansowego Wspólnego Przedsiębiorstwa ARTEMIS za okres od 1 stycznia do 26 czerwca 2014 r. wraz z odpowiedziami Wspólnego Przedsiębiorstwa <sup>(1)</sup>,
- uwzględniając poświadczenie wiarygodności <sup>(2)</sup> rachunków, jak również legalności i prawidłowości operacji leżących u ich podstaw przedłożone przez Trybunał Obrachunkowy za rok budżetowy 2014 zgodnie z art. 287 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
- uwzględniając zalecenie Rady z dnia 12 lutego 2016 r. w sprawie udzielenia Wspólnemu Przedsiębiorstwu absolutorium z wykonania budżetu na rok budżetowy 2014 (05587/2016 – C8-0055/2016),
- uwzględniając swoją decyzję z dnia 28 kwietnia 2016 r. <sup>(3)</sup> odraczającą udzielenie absolutorium za rok budżetowy 2014, jak również odpowiedzi dyrektora wykonawczego Wspólnego Przedsięwzięcia ECSEL (wcześniej Wspólne Przedsiębiorstwo ARTEMIS i Wspólne Przedsiębiorstwo ENIAC),
- uwzględniając art. 319 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
- uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012 z dnia 25 października 2012 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 <sup>(4)</sup>, w szczególności jego art. 209,
- uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 74/2008 z dnia 20 grudnia 2007 r. w sprawie ustanowienia Wspólnego Przedsiębiorstwa ARTEMIS w celu realizacji wspólnej inicjatywy technologicznej w zakresie systemów wbudowanych <sup>(5)</sup>,
- uwzględniając rozporządzenie Rady (UE) nr 561/2014 z dnia 6 maja 2014 r. w sprawie ustanowienia Wspólnego Przedsięwzięcia ECSEL <sup>(6)</sup>, w szczególności jego art. 1 ust. 2 i art. 12,
- uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich <sup>(7)</sup>,
- uwzględniając rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 110/2014 z dnia 30 września 2013 r. w sprawie modelowego rozporządzenia finansowego dla organów realizujących partnerstwa publiczno-prywatne, o których mowa w art. 209 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012 <sup>(8)</sup>,
- uwzględniając art. 94 Regulaminu i załącznik V do Regulaminu,
- uwzględniając drugie sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A8-0276/2016),

1. zatwierdza zamknięcie ksiąg dochodów i wydatków Wspólnego Przedsiębiorstwa ARTEMIS za rok budżetowy 2014;

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 422 z 17.12.2015, s. 9.

<sup>(2)</sup> Dz.U. C 422 z 17.12.2015, s. 10.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 246 z 14.9.2016, s. 425.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 298 z 26.10.2012, s. 1.

<sup>(5)</sup> Dz.U. L 30 z 4.2.2008, s. 52.

<sup>(6)</sup> Dz.U. L 169 z 7.6.2014, s. 152.

<sup>(7)</sup> Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

<sup>(8)</sup> Dz.U. L 38 z 7.2.2014, s. 2.

2. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji dyrektorowi wykonawczemu Wspólnego Przedsięwzięcia ECSEL (wcześniej Wspólne Przedsiębiorstwo ARTEMIS i Wspólne Przedsiębiorstwo ENIAC), Radzie, Komisji i Trybunałowi Obrachunkowemu oraz do zarządzenia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Martin SCHULZ  
Przewodniczący

Klaus WELLE  
Sekretarz Generalny

---

**DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO (UE, Euratom) 2016/2160****z dnia 27 października 2016 r.****w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiego Wspólnego Przedsięwzięcia na rzecz Realizacji Projektu ITER i Rozwoju Energii Termojądrowej na rok budżetowy 2014**

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając końcowe sprawozdanie finansowe Europejskiego Wspólnego Przedsięwzięcia na rzecz Realizacji Projektu ITER i Rozwoju Energii Termojądrowej za rok budżetowy 2014,
- uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego dotyczące sprawozdania finansowego Europejskiego Wspólnego Przedsięwzięcia na rzecz Realizacji Projektu ITER i Rozwoju Energii Termojądrowej za rok budżetowy 2014 wraz z odpowiedziami Wspólnego Przedsięwzięcia <sup>(1)</sup>,
- uwzględniając poświadczenie wiarygodności <sup>(2)</sup> rachunków, jak również legalności i prawidłowości operacji leżących u ich podstaw przedłożone przez Trybunał Obrachunkowy za rok budżetowy 2014 zgodnie z art. 287 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
- uwzględniając zalecenie Rady z dnia 12 lutego 2016 r. w sprawie udzielenia Wspólnemu Przedsięwzięciu absolutorium z wykonania budżetu na rok budżetowy 2014 (05587/2016 – C8-0052/2016),
- uwzględniając swoją decyzję z dnia 28 kwietnia 2016 r. <sup>(3)</sup> odraczającą udzielenie absolutorium za rok budżetowy 2014, jak również odpowiedzi dyrektora Europejskiego Wspólnego Przedsięwzięcia na rzecz Realizacji Projektu ITER i Rozwoju Energii Termojądrowej,
- uwzględniając art. 319 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
- uwzględniając art. 106a Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej,
- uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012 z dnia 25 października 2012 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 <sup>(4)</sup>, w szczególności jego art. 208,
- uwzględniając decyzję Rady 2007/198/Euratom z dnia 27 marca 2007 r. powołującą Europejskie Wspólne Przedsięwzięcie na rzecz Realizacji Projektu ITER i Rozwoju Energii Termojądrowej oraz przyznającą mu określone korzyści <sup>(5)</sup>, w szczególności jej art. 5 ust. 3,
- uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich <sup>(6)</sup>,
- uwzględniając rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 1271/2013 z dnia 30 września 2013 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów, o których mowa w art. 208 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012 <sup>(7)</sup>,
- uwzględniając art. 94 Regulaminu i załącznik V do Regulaminu,
- uwzględniając drugie sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A8-0275/2016),

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 422 z 17.12.2015, s. 33.<sup>(2)</sup> Dz.U. C 422 z 17.12.2015, s. 34.<sup>(3)</sup> Dz.U. L 246 z 14.9.2016, s. 438.<sup>(4)</sup> Dz.U. L 298 z 26.10.2012, s. 1.<sup>(5)</sup> Dz.U. L 90 z 30.3.2007, s. 58.<sup>(6)</sup> Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.<sup>(7)</sup> Dz.U. L 328 z 7.12.2013, s. 42.

1. udziela dyrektorowi Europejskiego Wspólnego Przedsięwzięcia na rzecz Realizacji Projektu ITER i Rozwoju Energii Termojądrowej absolutorium z wykonania budżetu Wspólnego Przedsięwzięcia na rok budżetowy 2014;
2. przedstawia swoje uwagi w poniższej rezolucji;
3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji wraz z rezolucją, która stanowi jej integralną część, dyrektorowi Europejskiego Wspólnego Przedsięwzięcia na rzecz Realizacji Projektu ITER i Rozwoju Energii Termojądrowej, Radzie, Komisji i Trybunałowi Obrachunkowemu oraz do zarządzenia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Martin SCHULZ  
Przewodniczący

Klaus WELLE  
Sekretarz Generalny

---

**REZOLUCJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO (UE, Euratom) 2016/2161****z dnia 27 października 2016 r.****zawierająca uwagi stanowiące integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiego Wspólnego Przedsięwzięcia na rzecz Realizacji Projektu ITER i Rozwoju Energii Termojądrowej na rok budżetowy 2014**

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając swoją decyzję w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiego Wspólnego Przedsięwzięcia na rzecz Realizacji Projektu ITER i Rozwoju Energii Termojądrowej na rok budżetowy 2014,
  - uwzględniając art. 94 Regulaminu i załącznik V do Regulaminu,
  - uwzględniając drugie sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A8-0275/2016),
- A. mając na uwadze, że Europejskie Wspólne Przedsięwzięcie na rzecz Realizacji Projektu ITER i Rozwoju Energii Termojądrowej (zwane dalej „Wspólnym Przedsięwzięciem”) zostało ustanowione w marcu 2007 r. na okres 35 lat;
- B. mając na uwadze, że członkami Wspólnego Przedsięwzięcia są Euratom reprezentowany przez Komisję, państwa członkowskie Euratomu oraz kraje trzecie, które zawarły z Euratomem umowy o współpracy w dziedzinie kontrolowanej syntezy jądrowej;
- C. mając na uwadze, że Wspólne Przedsięwzięcie rozpoczęło autonomiczną działalność w marcu 2008 r.;
1. zauważa, że Trybunał Obrachunkowy (zwany dalej „Trybunałem”) – w sprawozdaniu dotyczącym sprawozdania finansowego Wspólnego Przedsięwzięcia za rok budżetowy 2014 (zwanym dalej „sprawozdaniem Trybunału”) – uznał, iż sprawozdanie finansowe Wspólnego Przedsięwzięcia przedstawia rzetelnie we wszystkich istotnych aspektach jego sytuację finansową na dzień 31 grudnia 2014 r. oraz wyniki transakcji i przepływy pieniężne za kończący się tego dnia rok, zgodnie z przepisami jego regulaminu finansowego;
  2. zauważa, że gotowy do wykonania ostateczny budżet na rok budżetowy 2014 przewidywał kwotę środków na zobowiązania w wysokości 1 168 800 000 EUR oraz kwotę środków na płatności w wysokości 567 600 000 EUR; wskaźniki wykorzystania środków na zobowiązania i środków na płatności wyniosły odpowiednio 100 % i 88,5 %; zauważa jednak, że w odniesieniu do pierwotnego budżetu na rok 2014 poziom wykorzystania środków na płatności wyniósł 73 %;
  3. potwierdza, że w związku z wyzwaniem dotyczącym realizacji projektu ITER nowy dyrektor generalny organizacji ITER przedłożył Radzie ITER plan działania obejmujący konkretne kroki zmierzające do usunięcia głównych przeszkód wstrzymujących obecnie realizację projektu ITER; ponadto zauważa, że jeżeli chodzi o Wspólne Przedsięwzięcie, jego nowy p.o. dyrektor przygotował plan działania dla Wspólnego Przedsięwzięcia, który jest w znacznej mierze zgodny z planem działania organizacji ITER; przyjmuje do wiadomości, że w marcu 2015 r. p.o. dyrektor Wspólnego Przedsięwzięcia przedstawił plan działania radzie zarządzającej Wspólnego Przedsięwzięcia, która wyraziła pełne poparcie, oraz że plan działania Wspólnego Przedsięwzięcia stanowi uzupełnienie planu działania organizacji ITER pod wieloma względami i zawiera szereg usprawnień w działaniu Wspólnego Przedsięwzięcia; zauważa, że w czasie gdy prowadzona była kontrola, wciąż trwało ustalanie praktycznych aspektów realizacji obu planów działania; zauważa ponadto, że od marca 2015 r. te plany działania są wdrażane i ściśle monitorowane przez organizację ITER i Wspólne Przedsięwzięcie oraz że oczekuje się, iż przyniosą one poprawę; wzywa do przedstawienia we właściwym czasie sprawozdania z wdrażania planów działania;
  4. z zadowoleniem przyjmuje konkluzje z posiedzenia Rady ITER z dni 15 i 16 czerwca 2016 r., w których potwierdzono, że projekt ITER zmierza teraz we właściwym kierunku umożliwiającym przygotowanie starannej, realistycznej i szczegółowej propozycji w sprawie harmonogramu i powiązanych kosztów aż do pierwszej plazmy, zatwierdzono uaktualniony zintegrowany harmonogram projektu ITER, wyznaczający datę pierwszej plazmy na grudzień 2025 r., wskazano, że udane ukończenie wszystkich głównych etapów projektu na czas lub wcześniej to pozytywny wyznacznik wspólnej zdolności organizacji ITER i agencji krajowych do dalszej realizacji uaktualnionego zintegrowanego harmonogramu, a także podkreślono, że udowodniona większa skuteczność podejmowania decyzji, lepsze zrozumienie zagrożeń oraz dyscyplina w wypełnianiu zobowiązań stanowią nową podstawę do tego, by wierzyć, że projekt ITER zachowa swój obecny pozytywny rozmach;
  5. z zadowoleniem przyjmuje stanowisko Rady ITER, zgodnie z którym wyraźne skupienie się na podstawowych elementach za pośrednictwem pierwszej plazmy powinno skutecznie ograniczyć zagrożenia związane z projektem ITER, a uaktualniony zintegrowany harmonogram stanowi najlepszą technicznie osiągalną drogę ku pierwszej plazmie, oznaczającą zakończenie kluczowych etapów montażu i uruchomienia Tokamaka i struktur wsparcia;

6. zauważa, że kluczowe etapy wyznaczone przez Radę ITER na posiedzeniu w dniach 18 i 19 listopada 2015 r. są na zaawansowanym poziomie realizacji, a cztery z sześciu etapów wyznaczonych dla Fusion for Energy (F4E) na 2016 r. już zostały ukończone;
  7. odnotowuje, że problem najmu pomieszczeń dla Wspólnego Przedsięwzięcia został rozwiązany, jako że rząd Hiszpanii zaoferował długoterminową umowę najmu obecnie zajmowanych pomieszczeń i powiększenie obecnej przestrzeni biurowej o jedno dodatkowe piętro; zauważa w związku z tym, że na posiedzeniu w dniach 29 i 30 czerwca 2016 r. rada zarządzająca Wspólnego Przedsięwzięcia odnotowała zawarcie między Królestwem Hiszpanii a właścicielem budynku długoterminowej umowy najmu dotyczącej biur F4E, a także zatwierdziła plany dotyczące renowacji przestrzeni biurowej przyznanej Wspólnemu Przedsięwzięciu;
  8. odnotowuje częściowe wdrożenie regulaminu pracowniczego i zachęca Wspólne Przedsięwzięcie do dalszego wdrażania pozostałych przepisów; z zadowoleniem odnotowuje fakt, że dnia 1 stycznia 2016 r. w życie weszły nowe rozporządzenie finansowe i nowe przepisy wykonawcze Wspólnego Przedsięwzięcia; przyjmuje do wiadomości, że Wspólne Przedsięwzięcie opracowało roboczą definicję zastosowania związanego/niezwiązanego z syntezą termojądrową, co ułatwia określenie zakresu wyłącznego stosowania praw własności intelektualnej wynikających z umów.
-

**DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO (UE, Euratom) 2016/2162****z dnia 27 października 2016 r.****w sprawie zamknięcia ksiąg dochodów i wydatków Europejskiego Wspólnego Przedsięwzięcia na rzecz Realizacji Projektu ITER i Rozwoju Energii Termojądrowej za rok budżetowy 2014**

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając końcowe sprawozdanie finansowe Europejskiego Wspólnego Przedsięwzięcia na rzecz Realizacji Projektu ITER i Rozwoju Energii Termojądrowej za rok budżetowy 2014,
  - uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego dotyczące sprawozdania finansowego Europejskiego Wspólnego Przedsięwzięcia na rzecz Realizacji Projektu ITER i Rozwoju Energii Termojądrowej za rok budżetowy 2014 wraz z odpowiedziami Wspólnego Przedsięwzięcia <sup>(1)</sup>,
  - uwzględniając poświadczenie wiarygodności <sup>(2)</sup> rachunków, jak również legalności i prawidłowości operacji leżących u ich podstaw przedłożone przez Trybunał Obrachunkowy za rok budżetowy 2014 zgodnie z art. 287 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
  - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 12 lutego 2016 r. w sprawie udzielenia Wspólnemu Przedsięwzięciu absolutorium z wykonania budżetu na rok budżetowy 2014 (05587/2016 – C8-0052/2016),
  - uwzględniając swoją decyzję z dnia 28 kwietnia 2016 r. <sup>(3)</sup> odraczającą udzielenie absolutorium za rok budżetowy 2014, jak również odpowiedzi dyrektora Europejskiego Wspólnego Przedsięwzięcia na rzecz Realizacji Projektu ITER i Rozwoju Energii Termojądrowej,
  - uwzględniając art. 319 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
  - uwzględniając art. 106a Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej,
  - uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012 z dnia 25 października 2012 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 <sup>(4)</sup>, w szczególności jego art. 208,
  - uwzględniając decyzję Rady 2007/198/Euratom z dnia 27 marca 2007 r. powołującą Europejskie Wspólne Przedsięwzięcie na rzecz Realizacji Projektu ITER i Rozwoju Energii Termojądrowej oraz przyznającą mu określone korzyści <sup>(5)</sup>, w szczególności jej art. 5 ust. 3,
  - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich <sup>(6)</sup>,
  - uwzględniając rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 1271/2013 z dnia 30 września 2013 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów, o których mowa w art. 208 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012 <sup>(7)</sup>,
  - uwzględniając art. 94 Regulaminu i załącznik V do Regulaminu,
  - uwzględniając drugie sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A8-0275/2016),
1. zatwierdza zamknięcie ksiąg dochodów i wydatków Europejskiego Wspólnego Przedsięwzięcia na rzecz Realizacji Projektu ITER i Rozwoju Energii Termojądrowej za rok budżetowy 2014;

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 422 z 17.12.2015, s. 33.

<sup>(2)</sup> Dz.U. C 422 z 17.12.2015, s. 34.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 246 z 14.9.2016, s. 438.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 298 z 26.10.2012, s. 1.

<sup>(5)</sup> Dz.U. L 90 z 30.3.2007, s. 58.

<sup>(6)</sup> Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

<sup>(7)</sup> Dz.U. L 328 z 7.12.2013, s. 42.



2. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji dyrektorowi Europejskiego Wspólnego Przedsięwzięcia na rzecz Realizacji Projektu ITER i Rozwoju Energii Termojądrowej, Radzie, Komisji i Trybunałowi Obrachunkowemu oraz do zarządzenia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

Martin SCHULZ  
*Przewodniczący*

Klaus WELLE  
*Sekretarz Generalny*

---

**DECYZJA RADY (UE) 2016/2163****z dnia 6 grudnia 2016 r.****zmieniająca decyzję 1999/70/WE dotyczącą zewnętrznych biegłych rewidentów krajowych banków centralnych, w odniesieniu do zewnętrznych biegłych rewidentów Banca d'Italia**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Protokół nr 4 w sprawie Statutu Europejskiego Systemu Banków Centralnych i Europejskiego Banku Centralnego, załączony do Traktatu o Unii Europejskiej i do Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 27 ust. 1,

uwzględniając zalecenie Europejskiego Banku Centralnego z dnia 23 września 2016 r. dla Rady Unii Europejskiej w sprawie zewnętrznych biegłych rewidentów Banca d'Italia (EBC/2016/28) <sup>(1)</sup>,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Sprawozdania finansowe Europejskiego Banku Centralnego (EBC) i krajowych banków centralnych państw członkowskich, których walutą jest euro, mają być badane przez niezależnych zewnętrznych biegłych rewidentów wyznaczanych na zalecenie Rady Prezesów EBC i zatwierdzanych przez Radę.
- (2) Mandat obecnych zewnętrznych biegłych rewidentów Banca d'Italia wygaś po przeprowadzeniu badania za rok obrotowy 2015. Niezbędne jest zatem wyznaczenie zewnętrznych biegłych rewidentów na okres od roku obrotowego 2016.
- (3) Na swoich zewnętrznych biegłych rewidentów na lata obrotowe 2016–2022 Banca d'Italia wskazała firmę BDO Italia S.p.A.
- (4) Rada Prezesów EBC zaleciła wyznaczenie firmy BDO Italia S.p.A. na zewnętrznych biegłych rewidentów Banca d'Italia na lata obrotowe 2016–2022.
- (5) Zgodnie z zaleceniem Rady Prezesów EBC należy odpowiednio zmienić decyzję Rady 1999/70/WE <sup>(2)</sup>,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

*Artykuł 1*

Art. 1 ust. 6 decyzji 1999/70/WE otrzymuje brzmienie:

„6. Niniejszym zatwierdza się BDO Italia S.p.A. jako zewnętrznych biegłych rewidentów Banca d'Italia na lata obrachunkowe 2016–2022.”.

*Artykuł 2*

Niniejsza decyzja staje się skuteczna z dniem jej notyfikacji.

*Artykuł 3*

Niniejsza decyzja skierowana jest do EBC.

Sporządzono w Brukseli dnia 6 grudnia 2016 r.

W imieniu Rady  
P. KAŽIMÍR  
Przewodniczący

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 366 z 5.10.2016, s. 1.

<sup>(2)</sup> Decyzja Rady 1999/70/WE z dnia 25 stycznia 1999 r. dotycząca zewnętrznych biegłych rewidentów krajowych banków centralnych (Dz.U. L 22 z 29.1.1999, s. 69).

**DECYZJA EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO (UE) 2016/2164**  
**z dnia 30 listopada 2016 r.**  
**dotycząca zatwierdzenia wielkości emisji monet euro w 2017 r. (EBC/2016/43)**

RADA PREZESÓW EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności art. 128 ust. 2,

uwzględniając decyzję Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2015/2332 z dnia 4 grudnia 2015 r. w sprawie ram proceduralnych dotyczących zatwierdzania wielkości emisji monet euro (EBC/2015/43) <sup>(1)</sup>, w szczególności art. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Od dnia 1 stycznia 1999 r. Europejski Bank Centralny (EBC) dysponuje wyłącznym prawem do zatwierdzania wielkości emisji monet przez państwa członkowskie, których walutą jest euro.
- (2) 19 państw członkowskich, których walutą jest euro, przedstawiło EBC wnioski o zatwierdzenie wielkości emisji monet euro w 2017 r. wraz z wyjaśnieniami dotyczącymi zastosowanej metodologii prognozowania. Niektóre z tych państw członkowskich przedstawiły również dodatkowe informacje dotyczące monet obiegowych, które były dostępne i które państwa te uznały za ważne w kontekście uzasadnienia wniosku o zatwierdzenie wielkości emisji.
- (3) Państwa członkowskie mają prawo emisji monet euro z zastrzeżeniem zgody EBC co do wielkości tej emisji; wielkość emisji, na którą EBC wydał zgodę, nie może być zatem przez państwa członkowskie przekraczana bez uprzedniej zgody EBC,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

**Zatwierdzenie wielkości emisji monet euro w 2017 r.**

EBC niniejszym zatwierdza wielkość emisji monet przez państwa członkowskie, których walutą jest euro, w 2017 r., zgodnie z następującą tabelą:

(w mln EUR)

	Zatwierdzona wielkość emisji monet euro w 2017 r.		
	Monety obiegowe	Monety kolekcjonerskie (nieprzeznaczone do obiegu)	Wielkość emisji monet
Belgia	51,0	1,0	52,0
Niemcy	419,0	219,0	638,0
Estonia	9,7	0,3	10,0
Irlandia	30,7	0,8	31,5
Grecja	106,3	0,6	106,9
Hiszpania	359,3	30,0	389,3
Francja	224,3	51,0	275,3
Włochy	94,2	1,8	96,0

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 328 z 12.12.2015, s. 123.

(w mln EUR)

	Zatwierdzona wielkość emisji monet euro w 2017 r.		
	Monety obiegowe	Monety kolekcjonerskie (nieprzeznaczone do obiegu)	Wielkość emisji monet
Cypr	14,0	0,1	14,1
Łotwa	16,3	0,3	16,6
Litwa	30,0	0,3	30,3
Luksemburg	17,7	0,2	17,9
Malta	10,2	0,2	10,4
Niderlandy	25,0	4,0	29,0
Austria	87,2	181,8	269,0
Portugalia	62,0	3,0	65,0
Słowenia	24,0	2,0	26,0
Słowacja	15,6	1,4	17,0
Finlandia	35,0	10,0	45,0
Razem	1 631,5	507,8	2 139,3

*Artykuł 2***Skuteczność**

Niniejsza decyzja staje się skuteczna z dniem zawiadomienia o niej adresatów.

*Artykuł 3***Adresaci**

Niniejsza decyzja jest adresowana do państw członkowskich, których walutą jest euro.

Sporządzono we Frankfurcie nad Menem dnia 30 listopada 2016 r.

Mario DRAGHI  
Prezes EBC

---







ISSN 1977-0766 (wydanie elektroniczne)  
ISSN 1725-5139 (wydanie papierowe)



**Urząd Publikacji Unii Europejskiej**  
2985 Luksemburg  
LUKSEMBURG

**PL**